

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

MAGNUM SOFT FLOORING SHEAR

PART #930-RCT-PC | EDI #29937

PART #940-RCT40 | EDI #29941



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646

INTRODUCTION

Thank you for your purchase of the Bullet by MARSHALLTOWN Magnum Soft Flooring Shear. This top-of-the-line shear is a versatile, lifetime tool manufactured in the USA with the highest-grade materials and crafted with the flooring professional in mind.

Your new Magnum Soft Flooring Shear includes features such as:

- Ability to cut inside without dust, noise, or electrical cords
- Built-in ruler and self-measuring wall gauge
- A moveable fence for 45 and 90-degree cuts
- LED light kit included for precision cuts
- Ability to cut square factory-clean edges on carpet, vinyl, and rubber tile
- Capacity to stack up to 5 carpet tiles for faster cutting

And can cut materials up to 1" (25mm) thick and 30"/40" (762mm/1016mm) wide, including:

- Carpet Tile
- Parquet
- VCT/LVT/LVP/WPC/SPC/MLF/Rigid Core
- PVC & Rubber Tile
- Rubber cove base
- Garage Tile
- Ceiling Tile (Cellulose & Mineral Wool)

This owner's manual provides the information needed to operate and maintain this Magnum Soft Flooring Shear. Carefully read and follow all safety and operating instructions in this manual. Ensure every operator of this flooring shear reads this manual before operating the unit. The replacement of any part on this flooring shear with a component other than a manufacturer authorized replacement part may adversely affect the performance, durability, or safety of the product.

Be sure safety precautions are observed. Read and follow all safety and operating instructions in this operator's manual. The manufacturer reserves the right to make changes on or add improvements to its product at any time without prior notice or obligation. The manufacturer reserves the right to decide, upon its sole discretion and at any time, to discontinue this product or replacement parts thereof.

This manual covers the Magnum Soft Flooring Shear. For technical questions or repair parts, please call MARSHALLTOWN customer service at 1-800-888-0127 or visit www.MARSHALLTOWN.com.

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Safety Precautions.....	3
Warranty.....	4
Assembly	5
Product Operation	8
Maintenance.....	9
Parts Breakdown (29937)	10-12
Parts Breakdown (29941)	13-15
Troubleshooting.....	16-17

SAFETY PRECAUTIONS



- DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards.
- General precautions are listed on CAUTION safety signs.

- This notation appears before warnings in the text. It means that the step that follows must be carried out to avoid the possibility of personal injury or death. These warnings are intended to help the technician avoid any potential hazards encountered in the normal service procedures. We strongly recommend that the reader takes advantage of the information provided to prevent personal injury or injury to others.

THE FOLLOWING PRECAUTIONS ARE SUGGESTED TO HELP PREVENT ACCIDENTS. A CAREFUL OPERATOR IS THE BEST OPERATOR. MOST ACCIDENTS CAN BE AVOIDED BY OBSERVING CERTAIN PRECAUTIONS. READ AND TAKE THE FOLLOWING PRECAUTIONS BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT TO HELP PREVENT ACCIDENTS. EQUIPMENT SHOULD BE OPERATED ONLY BY THOSE WHO ARE RESPONSIBLE AND INSTRUCTED TO DO SO.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: This product can expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

- Read all operating and maintenance instructions before operating or servicing the flooring shear.
- A flooring shear is only as safe as its operator. Give complete and undivided attention to the operation of the flooring shear.
- Know how to stop the flooring shear instantly.



NEVER operate the flooring shear if any shear components have been removed.

- Keep inexperienced and unauthorized people away from the flooring shear at all times.
- Keep the flooring shear in good operational condition. Loose or damaged parts are dangerous.
- Avoid loose clothing that could get caught in moving parts.



Keep hands and feet away from moving parts.

- Keep all warning, caution and safety instruction labels in good condition. Replace missing, damaged or illegible labels.
- Clear the work area around the shear to prevent tripping or falling onto the shear.
- Operate on level ground to prevent the flooring shear from flipping over.
- DO NOT OPERATE this flooring shear under the influence of alcohol or while taking medication that impairs your reactions.
- Use only factory authorized parts for replacement.
- Wear safety glasses when operating the flooring shear.
- Always use caution when replacing the shear blade.
- Only operate the shear with the approved materials. If extreme force is required to cut a material, it may result in personal injury and/or damage to the flooring shear.
- Wear proper protective clothing while operating flooring shear, including eye, ear, and clothing.
- Handle all solvents and cleaning agents with care and follow manufacturer's instructions on safety and disposal.

SAFETY DECALS

If your safety decals are damaged, they can be replaced by contacting Customer Service.

Blade Warning Label



Handle Warning Label



WARRANTY

This product is warranted to the original purchaser only, to be free of defects in material and workmanship under normal use, for five years from purchase date. MARSHALLTOWN shall without charge for parts and labor, repair or replace such parts which are found to be defective. All transportation charges for replacement parts must be borne by the purchaser.

For warranty service, the product must be delivered, with proof of purchase date, to MARSHALLTOWN. Contact MARSHALLTOWN Customer Service to determine the best method of delivering the product that is under warranty. The delivery of the product must be made no later than 30 days after the expiration of the warranty period.

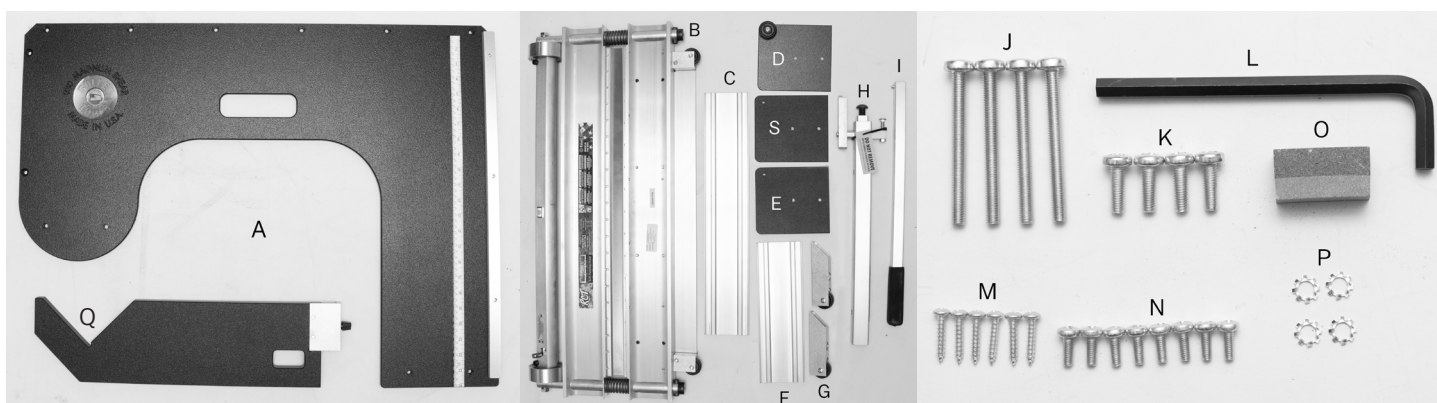
All implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from date of purchase by the original retail customer and to the extent permitted by law any and all implied warranties are excluded and disclaimed after the expiration of such period.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Exclusion from this warranty:

1. All consequential damages, including pickup and delivery of the unit, communication, mileage charges and/or rental of a replacement unit during repairs are not covered under this warranty, or are any loss of income and/or other loss resulting from the failure of the product to function due to a warranty defect.
2. This warranty will not apply when the product becomes inoperative due to misuse, normal wear, neglect, improper maintenance, accident or freight damage; has not been operated and maintained in accordance with the instructions furnished in the Operator's Manual; or has been altered or modified without approval from the factory Service Department.
3. No parts or products are to be returned to the factory without prior written approval from the factory.

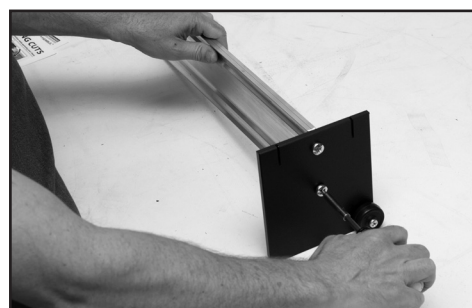
ASSEMBLY



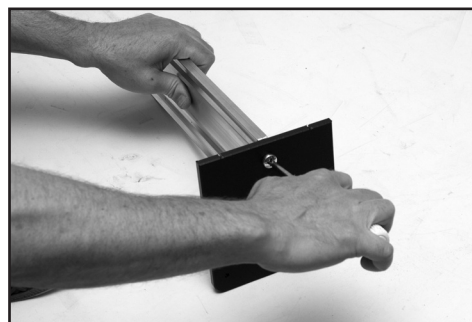
Step 1 – Lay out all of the parts

- A. Table Assembly
- B. Power Assembly
- C. Long Side Rail
- D. Long Side Tail
- E. Short Side Tail
- F. Short Side Rail
- G. Casters (x2)
- H. Handle Assembly
- I. Handle Extension
- J. 8mm x 80mm PH Phillips Machine Screws (x4)
- K. 8mm x 25mm PH Phillips Machine Screws (x4)
- L. Allen Wrench
- M. #10 x 1 PH Phillips Self Tapping Screws (x4 for 930-RCT-PC, x6 for 940-RCT40)
- N. 6mm x 16mm PH Phillips Machine Screws (x8)
- O. Hone Stone
- P. M8 Star Washers (x4)
- Q. Angle Guide
- R. Phillips Screwdriver (not included)
- S. Middle Tail (*940-RCT40 only*)

Step 2 – Connect the Long Side Rail (C) to the Long Side Tail (D) using two Machine Screws (K)

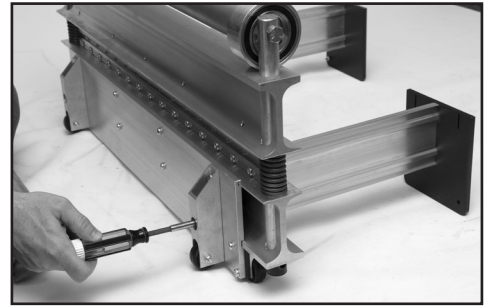


Step 3 – Connect the Short Side Rail (F) to the Short Side Tail (E) using two Machine Screws (K)



ASSEMBLY

Step 4 – Attach the Casters (G) to the Long Rail (C) and Short Rail (F) through the Power Assembly (B) using Machine Screws (A) threaded with the Star Washers (P). As you face the blade, ensure the Long Rail (C) is on the left and Short Rail (F) is on the right. The Casters (G) wheels should be closest to the ground



Step 5 – Attach the Table Assembly (A) to the base. Use Machine Screws (N) to attach Table Assembly (A) to the Power Assembly (B). Use Self Tapping Screws (M) to attach Table Assembly (A) to the Long Side Tail (D) and Short Side Tail (E)



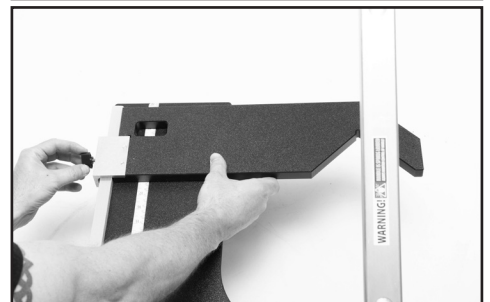
Step 6 – Attach the Handle Assembly (H) to the Power Assembly (B) using the bolt in the Handle Assembly and the Allen Wrench (L)



Step 7 – Slide the Handle Extension (I) into the Handle Assembly (H) by pressing the bolt on the Handle Extension. Make sure the bolt on the Handle Extension (I) lines up with the holes on the Handle Assembly (H)



Step 8 – Attach the Angle Guide (Q) to the Table Assembly (A) by using the attached thumbscrew



Step 9 - Only applicable to 940-RCT40 – Attach the Middle Tail (S) to the Table Assembly (A) by using 2 Self Tapping Screws (M).



PRODUCT OPERATION



1. Unlock safety lock by sliding knob over and down



2. Place product on table. Bring handle down until blade touches material.



3. Push handle down until the material is cut completely. Some effort may be required depending of hardness of material.



WARNING

USE EXTREME CAUTION! Blade is very sharp.



WARNING!



HANDLE IS SPRING LOADED
ALWAYS MAINTAIN CONTROL OF HANDLE!

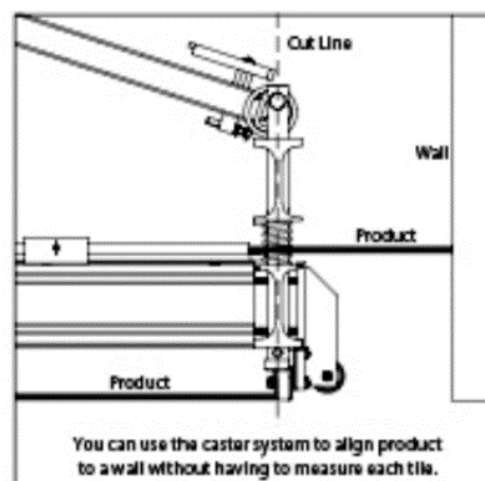
Note: Most materials listed on page 2 shear cleanly with just one cut. However, some type of laminate flooring and thick resilient tile may require cutting twice to produce a better cut.

Warning: Do Not Use on High Pressure Laminate Or Solid Wood!

USING THE WALL GUIDE

The Soft Flooring Shears are equipped with casters set in-line with the blade for quick cuts along a wall. To use the caster “wall gauge”:

- 1) Set your shear on the last full tile row and slide it so the left-right aligned casters drop off the tile and onto the substrate.
- 2) Pull the shear away from the wall until the casters are touching the last row of full tiles.
- 3) Place a new tile under the blade and slide it forward until it just touches the wall.
- 4) Make your cut* and roll the shear to the next spot.
**Some designer tiles should be cut upside-down.*
- 5) Drop your freshly cut tile into place.



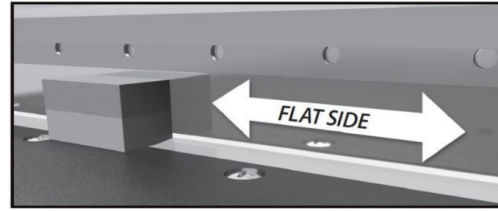
DOUBLE CUTTING

Simply make your first cut $\frac{1}{8}$ " to $\frac{1}{4}$ " (3mm to 6mm) longer than your mark and then make a second cut on your mark. This is very useful to create a cleaner cut on exposed ends or when you cannot over the cut edge with molding or trim.

MAINTENANCE

Honing the Blade

Push the handle down until the blade $\frac{1}{8}$ " (3mm) above the tabletop. Place the provided Hone Stone against the flat side of the blade. Slide the honing stone from one end of the blade to the other 3-4 times. This will remove any burrs from your blade



For more information on honing your blade, scan the QR code or visit www.marshalltown.com/honing-your-blade

When you first get your shear, you should hone after your 5th cut, then hone your blade every 10th cut for the first 100 cuts until your blade is broken in. From there, you only need to hone once per job. Use caution when honing the blade. The blade is sharp and can easily cause injury. Cut resistant gloves are recommended when honing the blade

Changing The Blade

Required tools: #3 Phillips screwdriver



WARNING

USE EXTREME CAUTION! Blade is very sharp.



1. Turn The Shear Upside Down

Tip: put the shear on the edge of a sturdy table.

2. Loosen The Blade

Using a #3 Phillips screwdriver, remove the blade screws.

3. Remove Blade

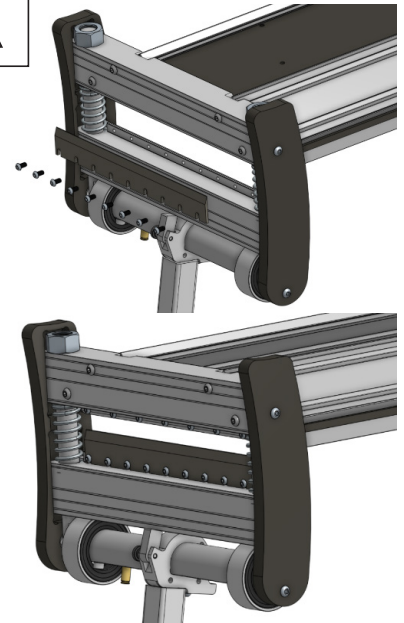
Hold blade by each end and carefully lift out of pocket.

4. Install Blade

Hold blade by each end and carefully place into the blade pocket in the head, with the flat side of the blade facing the table. Be sure that it is firmly seated, and the pocket is clear of debris.

5. Tighten The Blade

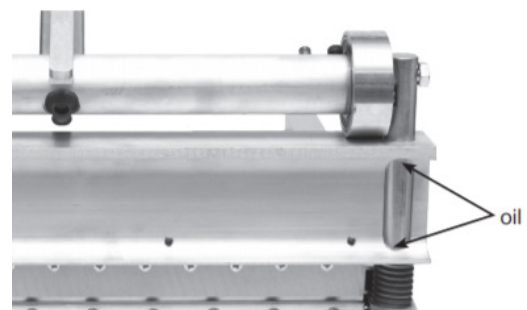
Using a #3 Phillips screwdriver, replace and tighten the screws, starting with the center screw.



Note: This image is for a 13" Magnum Edge. Your shear may look different.

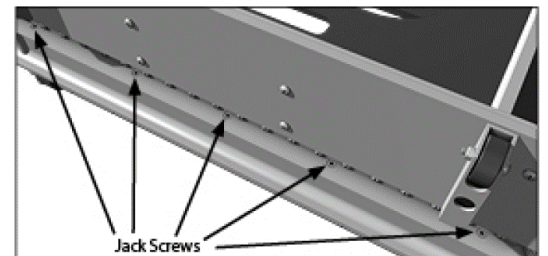
Lubricating

Regularly lubricate your shear (every few hundred cuts or once per job). Use a light oil (e.g. 10W motor oil or WD-40) to lubricate the sliding contact faces where indicated. Wipe off any excess. If you are concerned about oil stains on your flooring, use a spray-on PTFE lubricant like Slick-Shot™ shear lubricant in place of oil.



Adjusting The Blade

Your Magnum Flooring Shear is equipped with adjustment "jack" screws for fine tuning the angle of your blade or compensating for small blades (Blades shrink every time they are re-sharpened). To tilt your blade, turn the machine upside down as when removing the blade. Loosen (but do not remove) the screws. Adjust the jack screws to desired position with $\frac{5}{32}$ " or 4mm Allen wrench.



The Blade Stop

The blade stop may become worn. Remove anvil, turn blade stop over for more use. Replacements can be purchased at your dealer.

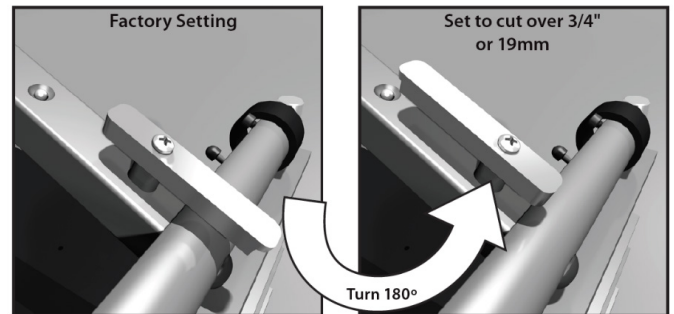
Sharpening the Blade

The blade can be sharpened to restore a one-sided, 21° – 22° knife edge. It is important to note that the blade must be sharpened only on the beveled side, leaving the flat side flat. We recommend that power grinding only be done professionally, as the blade must be fluid cooled during this process.



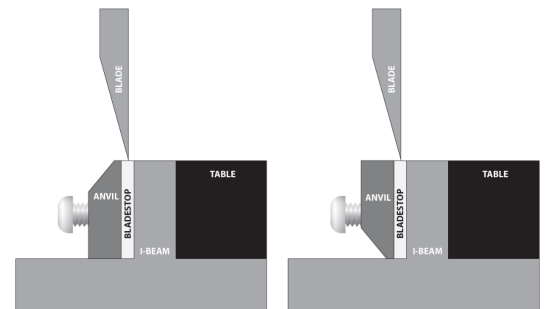
CUSTOM SETTINGS

Backstroke Stop – To cut approved products over $\frac{3}{4}$ " (19mm) thick, loosen Phillips head screw on the Backstroke Stop; turn the Backstroke Stop 180° and tighten screw. For more convenience when cutting thinner products, restore factory setting.



The Anvil – The anvil has two edges: a $\frac{1}{32}$ " (0.75mm) narrow edge and a $\frac{3}{16}$ " (4.5mm) wide edge. Either edge can be used according to the support needed to make a clean cut (some soft-backed products require the wider anvil edge).

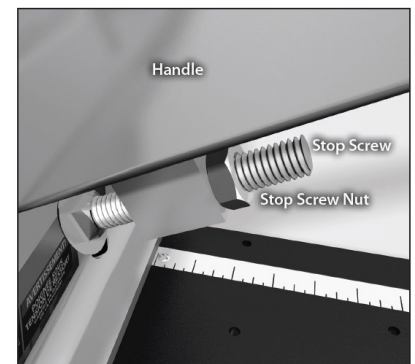
To Change Between Anvil Edges – Simply remove the anvil screws and flip the anvil over. Ensure blade stop is in place.



Cutting Depth – You may need to adjust the height of the blade to cut all the way through your product. You can do this by:

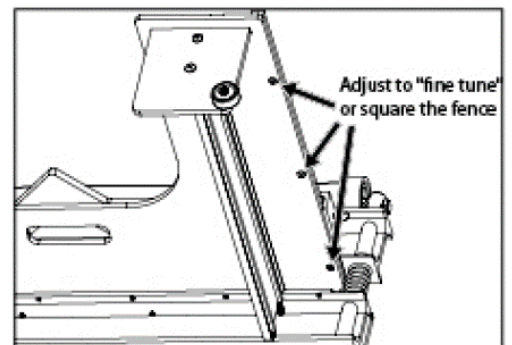
Adjusting The Stop Screw

1. Loosen the stop screw nut and turn stop screw until it is loose. Release handle to open blade.
2. Push the handle down until the blade is resting on the "blade stop"
3. Adjust the stop screw until it contacts the power assembly.

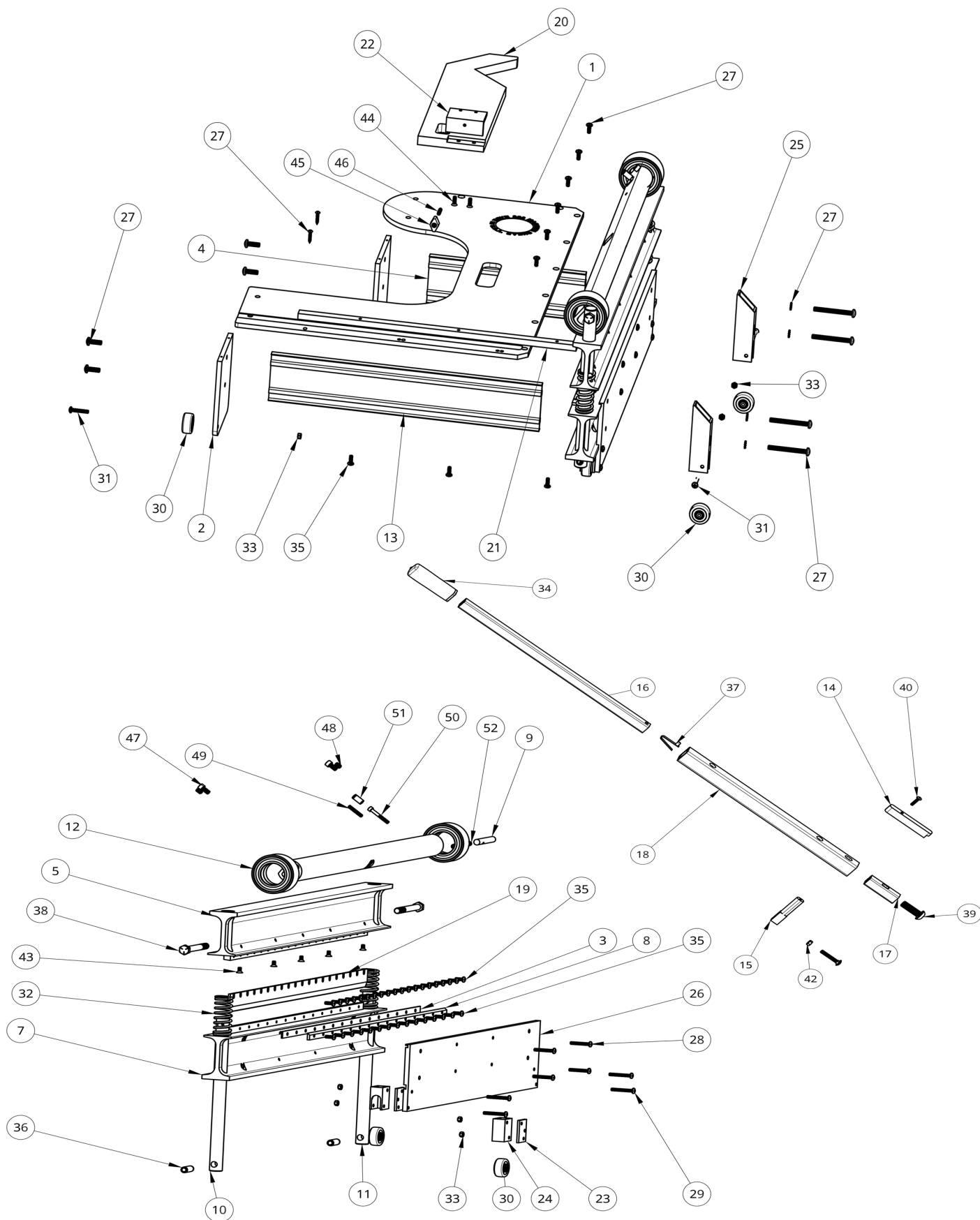


Fine Tune Your Fence – The fence on Soft Flooring Shears is adjustable to $\frac{1}{2}$ degree in either direction of square. To make fine adjustments:

1. Loosen (but do not remove) the three Phillips screws which secure the fence.
2. Rotate the fence to the desired angle.
3. Re-tighten the three Phillips screws.



PARTS BREAKDOWN PART #930-RCT-PC | EDI #29937



PARTS BREAKDOWN PART #930-RCT-PC | EDI #29937

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
1	MAGNUM 930 (RCT) TABLE	R7330	CON-TBL-0930	1
2	MAGNUM 930/940 TAIL	R7308	CON-TAL-0930	2
3	MAGNUM 930 (RCT) BLADE STOP	R7117	CON-BST-0930	1
4	MAGNUM RCT SERIES SHORT RAIL	R7262	CON-RAL-BL30	1
5	MAGNUM 930 HEAD	R7223	CON-HED-B930	1
6	MAGNUM 930 CAM	R7134	CON-CAM-B930	1
7	MAGNUM 930 BASE	R7096	CON-BSE-B930	1
8	MAGNUM 930 (RCT) ANVIL	R7020	CON-ANV-B930	1
9	MAGNUM SERIES CAM LOCK PIN	R7154	CON-CML-D900	1
10	MAGNUM SERIES PIN (RIGHT)	R7248	CON-PIN-R901	1
11	MAGNUM SERIES PIN (LEFT)	R7244	CON-PIN-L901	1
12	MAGNUM SERIES NYLON BEARING	WL861	CON-BNG-B900	2
13	MAGNUM SERIES RAIL	R7261	CON-RAL-B900	1
14	MAGNUM SERIES BACK STROKE STOP	R7109	CON-BSS-I900	1
15	MAGNUM SERIES FRONT STROKE STOP	R7187	CON-FSS-I901	1
16	MAGNUM SERIES UPPER HANDLE	R7207	CON-HAN-U900	1
17	MAGNUM SERIES HANDLE STUB	R7295	CON-STB-0900	1
18	MAGNUM SERIES LOWER HANDLE	R7201	CON-HAN-L900	1
19	I SERIES BLADE	WX2602	RAW-BDE-930B	1
20	RCT 30 ANGLE GUIDE	R7004	CON-ANG-0030	1
21	ANGLE GUIDE FENCE	R7182	CON-FNC-8560	1
22	RCT FENCE CLAMP	R7000	CON-ANG-0010	1
23	RCT CASTOR BRACKET SPACER	R7152	CON-CAS-RC00	2
24	EAST-WEST RCT CASTOR BRACKET	R7150	CON-CAS-EW90	2
25	RCT SERIES CASTOR BRACKET	R7149	CON-CAS-B934	2
26	RCT 930 SUPPORT RAIL	R7104	CON-BSE-S930	1
27	HARDWARE KIT 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
28	M6 X 40MM PHP M/S PLTD	WR1601	FAS-SCW-8482	4
29	SCREW, M6 X 45MM PHP, ZP	WR1557	FAS-SCW-0020	4
30	CASTERS WHEEL, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
31	MACHINE SCREW, M6 X 35, PHP, ZP	WR1600	FAS-SCW-8481	3
32	SPRING, 1.046 ID X 3.5L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
33	NUT, M6 X 1.00, NYLOCK, 100/BX, ZP. (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	8
34	HANDLE GRIP, (1 x 1 x 5 x 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
35	M6 x 16 PHPMS ZP	WR1616	FAS-SCW-9850	38
36	ROLL PIN 1/2 X 1.5 IN LONG PLAIN (PRS 12.112) 100/BX	WR1546	FAS-PIN-9010	2
37	BUTTON SPRING, HAIRPIN, 5/16, (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1

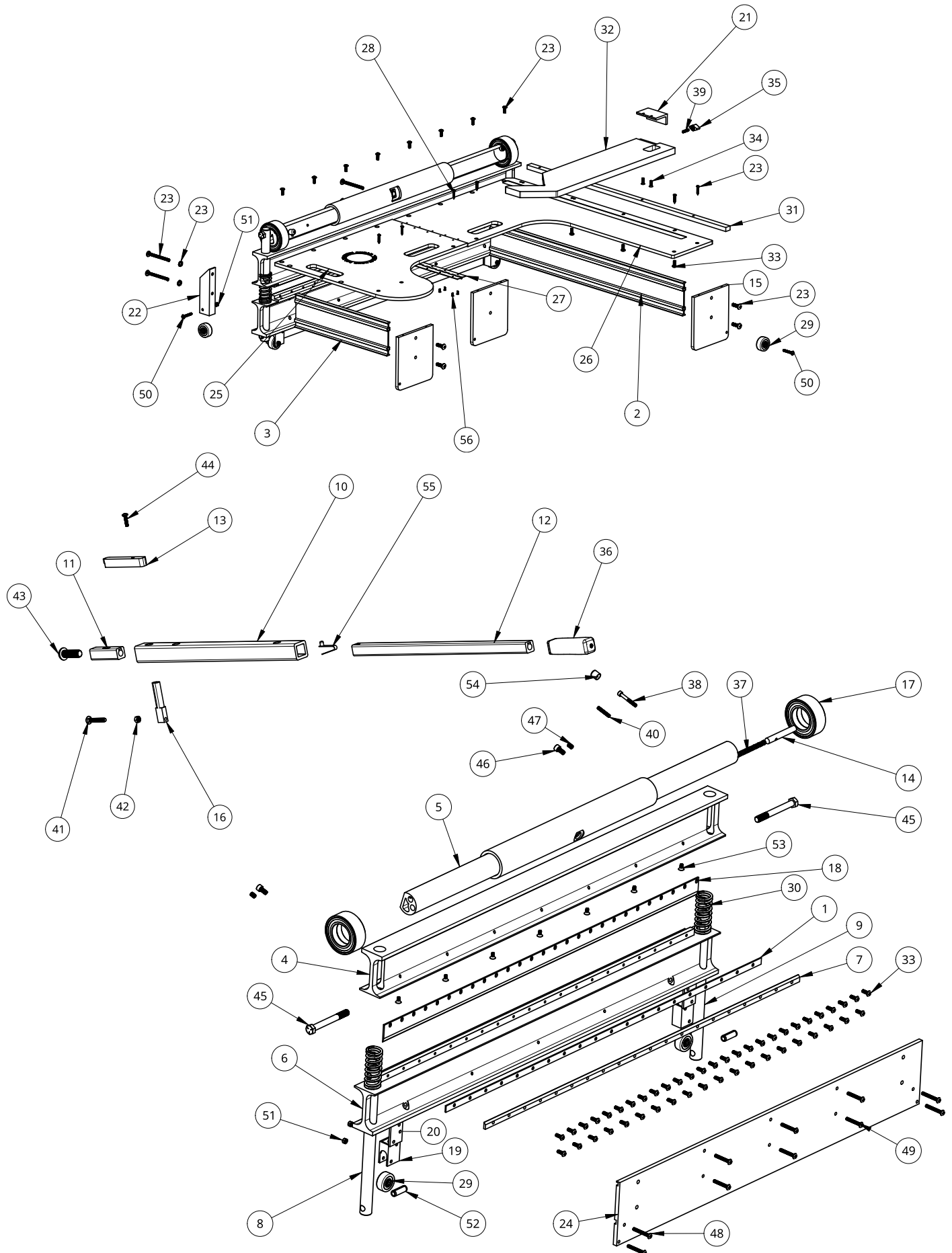
PARTS BREAKDOWN PART #930-RCT-PC | EDI #29937 (CONTINUED)

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
38	1/2 X 4½ HEX HEAD GRADE 5 PLATED- 9XX AXLE PIN (125/BX) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
39	M16 X 50MM BHSCS (100/BOX) (MAG HANDLE BOLT) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
40	M6 X 25MM PHP, ZP	WR1770	FAS-SCW-9039	1
41	CARRIAGE BOLT, 5/16-18 X 2", ZP	WR1501	FAS-BLT-0883	1
42	HEX NUT, 5/16-18, ZP 100/BX, (NHCZ 516)	WR1520	FAS-NUT-0891	1
43	M6 X 12 FHSCS BLK OXIDE	WR1608	FAS-SCW-9020	5
44	M6 X 18 FHPMS ZINC	WR1603	FAS-SCW-8566	2
45	PLASTIC TWO ARM KNOB, 100/BX 1/4"-20 THREADED THROUGH HOLE (PFC) (VINYL CUTTER)	WL808	GEN-KNB-0251	1
46	M6 X 25 SET SCREW (RCT)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
47	M8 X 16 SHCS 12.9 (100/BOX) CAM (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
48	M8 X 12 SET SCREW -CUP POINT (100/BX) AXLE SCREW (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
49	SET SCREW, M6 X 35MM, CUP PT (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
50	M6 X 45MM SHCS (MET SC6.45H) CRUISER (100/BOX)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
51	.40 S&W SPENT CASING	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
52	SPRING, 3/8 X 3½", CAM LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1

REPLACEMENT PARTS LIST #930-RCT-PC | EDI #29937

DESCRIPTION	EDI	PART#	INCLUDES DETAIL #S
30" RESILIENT AND CARPET TILE MAGNUM SHEAR BLADE	29940	930B	19
REPLACEMENT HANDLE SPRING PIN, 5/16" 1 SIDED	29860	847-RP	37
BLADESTOP REPLACEMENT, 30" X 0.6" FOR MAGNUM I-SERIES 30"	29913	869-RP-930	3
REPLACEMENT HANDLE GRIP, 1" SQ X 5"	29907	868-RP-MAG	34
REPLACEMENT HANDLE UPPER ONLY (EDGE 13 & I-SERIES MAGNUM)	29883	858-RP-U900	16, 34, 37
REPLACEMENT BEARING SET, 2EA PC BALL BEARINGS W/ SLEEVES	29905	856UPG-RP	12
REPLACEMENT FRONT STROKE STOP, PC REPLACEMENT PART	29866	850-FSS-PCRPP	15
REPLACEMENT HANDLE ASSEMBLY, PC MAGNUM	29879	858-RP-IPC	14, 15, 16, 17, 18, 34, 37, 39, 40, 41, 42
REPLACEMENT HANDLE STUB, MAGNUM	29884	858-STUBRP-I	17
REPLACEMENT PINS (VERTICAL SHAFTS) W/ROLL PINS FOR PC MAGNUMS I SERIES	29891	862-PC-RP	10, 11, 36
1/2" DIAMETER CAMLOCK PIN	29763	860-MAG-RP	9
930 SHEAR MAINTENANCE KIT	29939	930-SMK	3, 8, 19

PARTS BREAKDOWN PART #940-RCT40 | EDI #29941



PARTS BREAKDOWN PART PART #940-RCT40 | EDI #29941

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
1	MAGNUM 940 (RCT) BLADE STOP	R7118	CON-BST-0940	1
2	MAGNUM 940 (RCT) LONG RAIL	R7265	CON-RAL-BR40	1
3	MAGNUM 940 (RCT) SHORT RAIL	R7263	CON-RAL-BL40	1
4	MAGNUM 940 HEAD	R7224	CON-HED-B940	1
5	MAGNUM 940 CAMSHAFT	R7761	WLD-CAM-B940	1
6	MAGNUM 940 BASE	R7097	CON-BSE-B940	1
7	MAGNUM 940 (RCT) ANVIL	R7021	CON-ANV-B940	1
8	MAGNUM SERIES POWERCAM PIN (RIGHT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
9	MAGNUM SERIES POWER CAM PIN (LEFT)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
10	MAGNUM SERIES LOWER HANDLE	R7201	CON-HAN-L900	1
11	MAGNUM SERIES HANDLE STUB	R7295	CON-STB-0900	1
12	MAGNUM SERIES UPPER HANDLE	R7207	CON-HAN-U900	1
13	POWER CAM BACK STROKE STOP	R7110	CON-BSS-I9PC	1
14	MAGNUM SERIES CAM LOCK PIN	R7154	CON-CML-D900	1
15	MAGNUM ⁹³⁰ / ₉₄₀ TAIL	R7308	CON-TAL-0930	3
16	MAGNUM SERIES FRONT STROKE STOP POWER CAM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
17	BEARING ASSEMBLY, POWERCAM (ST-865BB)	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
18	I SERIES BLADE	WX2603	RAW-BDE-940B	1
19	EAST-WEST RCT CASTOR BRACKET	R7150	CON-CAS-EW90	2
20	RCT CASTOR BRACKET SPACER	R7152	CON-CAS-RC00	2
21	RTC FENCE CLAMP	R7000	CON-ANG-0010	1
22	RCT SERIES CASTOR BRACKET	R7149	MAC-CAS-B934	2
23	HARDWARE KIT 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
24	RTC-40 SUPPORT RAIL	R7105	CON-BSE-S940	1
25	MAGNUM 940 (RCT) TABLE LEFT HALF	R7337	CON-TBL-940L	1
26	MAGNUM 940 (RCT) TABLE RIGHT HALF	R7338	CON-TBL-940R	1
27	PIANO HINGE, 1.5" WIDE, CUT TO 9.99"	R7229	CON-HNG-0150	1
28	#10 X 1 PHP SELF TAPPING MS (FAS-KIT-9001)	WR1565	FAS-SCW-1101	2
29	CASTERS WHEEL, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
30	SPRING, 1.046 ID X 3.5L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
31	RTC 40 FENCE	R7183	MAC-FNC-8564	1
32	B-40 ANGLE GUIDE	R7005	CON-ANG-0040	1
33	M6 x 16 PHPMS ZP	WR1616	FAS-SCW-9850	51
34	M6 x 18 FHPMS Zinc	WR1603	FAS-SCW-8566	2
35	PLASTIC TWO ARM KNOB, 100/BX 1/4"-20 THREADED THROUGH HOLE (PFC) (VINYL CUTTER)	WL808	GEN-KNB-0251	1
36	HANDLE GRIP, (1 x 1 x 5 x 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
37	SPRING, 3/8 X 3 1/2", CAM LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1

PARTS BREAKDOWN PART PART #940-RCT40 | EDI #29941 (CONTINUED)

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
38	M6 X 45MM SHCS (MET SC6.45H) CRUISER (100 BOX)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
39	M6 X 25 SET SCREW (RCT)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
40	SET SCREW, M6 X 35MM, CUP PT (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
41	CARRIAGE BOLT, 5/16-18 X 2", ZP	WR500	WR500	1
42	HEX NUT, 5/16-18, ZP	WR137	WR137	1
43	M16 X 50MM BHSCS (100/BOX) (MAG HANDLE BOLT) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
44	M6 X 25MM PHP, ZP	WR1770	FAS-SCW-9039	1
45	1/2 X 4½ HEX HEAD GRADE 5 PLATED- 9XX AXLE PIN (125/BX) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
46	M8 X 16 SHCS 12.9 (100/BOX) CAM (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
47	M8 X 12 SET SCREW -CUP POINT (100/BX) AXLE SCREW (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
48	SCREW, M6 X 45MM PHP, ZP	WR1557	FAS-SCW-0020	4
49	M6 X 40MM PHP M/S PLTD	WR1601	FAS-SCW-8482	6
50	MACHINE SCREW, M6 X 35, PHP, ZP	WR1600	FAS-SCW-8481	3
51	NUT, M6 X 1.00, NYLOCK, 100/BX, ZP. (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	7
52	ROLL PIN 1/2 X 1.5 IN LONG PLAIN 100/BOX	WR1546	FAS-PIN-9010	2
53	M6 X 12 FHSCS BLK OXIDE	WR1608	FAS-SCW-9020	7
54	CAMP PIN CAPS, 1/2" ROUND X 1/2", RED VINYL (VINYL GLIDER)	WL797	GEN-CAP-9500	1
55	BUTTON SPRING, HAIRPIN, 5/16, (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1
56	#6 X 3/8 FHP SMS BLUNT TIP	WR1774	WR1774	10

REPLACEMENT PARTS LIST #940-RCT40 | EDI #29941

DESCRIPTION	EDI	PART#	INCLUDES DETAIL #S
40" RESILIENT AND CARPET TILE MAGNUM SHEAR BLADE	29942	940B	19
REPLACEMENT HANDLE SPRING PIN, 5/16" 1 SIDED	29860	847-RP	56
BLADESTOP REPLACEMENT, 30" X 0.6"	29913	869-RP-930	1
REPLACEMENT HANDLE GRIP, 1" SQ X 5"	29907	868-RP-MAG	37
REPLACEMENT HANDLE UPPER ONLY (EDGE 13 & I-SERIES MAGNUM)	29883	858-RP-U900	12, 37, 56
REPLACEMENT BEARING SET, 2EA	29905	856UPG-RP	17
REPLACEMENT FRONT STROKE STOP	29866	850-FSS-PCRP	16
REPLACEMENT HANDLE ASSEMBLY, PC MAGNUM	29879	858-RP-IPC	10, 11, 12, 13, 16, 37, 42, 43, 44, 45, 56
REPLACEMENT HANDLE STUB, MAGNUM	29884	858-STUBRP-I	11
REPLACEMENT PINS (VERTICAL SHAFTS) W/ROLL PINS FOR PC MAGNUMS I SERIES	29891	862-PC-RP	8, 9, 53
1/2" DIAMETER CAMLOCK PIN	29763	860-MAG-RP	14
930 SHEAR MAINTENANCE KIT	29939	930-SMK	1, 7, 19

TROUBLESHOOTING

Before troubleshooting double-check the manual:

- Is your shear properly assembled?
- Is it being operated correctly?
- Is it properly lubricated?
- Has the blade been honed as recommended?

Visually inspect shear, watching for objects that might obstruct the blade or powerhead travel:

- Foreign material presence between the blade and anvil, in the pin springs or under the cam.
- Check your blade for chips, cracks or burrs.
- Make sure bearings are intact and lubricated. They should not be spinning/moving on the cam during use.

NOTE: This troubleshooting is for all Bullet shears. If you are uncertain if it pertains to your shear, please contact Marshalltown customer service.

PROBLEM	CHECK FIRST	CHECK SECOND	CHECK THIRD	CHECK FOURTH
Difficulty cutting	Ensure cam lock is OFF. If equipped, engage power lobes (Model 226)	Make sure handle is FULLY extended	Check blade sharpness/condition	Inspect and lubricate bearings/pins
Not cutting completely through material	Inspect pins for oblong/wallowed orifice	Adjust front stroke stop (MAGNUM shears)	Check bearings for wear/play	Ensure blade is proper nominal height
Blade sticking after completing cuts	Check/remove & replace blade stops if damaged	Ensure blade screws are tight	Remove anvil, turn it over, reinstall	Check for marks on anvil (overbite)
Rough or crushed cuts	Check veneer thickness (max= $\frac{1}{16}$ ")	Check blade condition (chips, burrs, breaks)	Ensure blade is honed and sharp	Review approved materials list
Cuts aren't square	Loosen fence screws, align fence, tighten	Check pins for uneven wear	Inspect blade and anvil/blade-stop for contact	
Handle not returning to open position	Ensure pins are lubricated	Apply grease to contact area of bearing	Lubricate axle bolts	Check springs for breakage
Material won't fit into cut area	Check max thickness of material for your shear	Reverse back stroke stop	Ensure blade is proper nominal height	If you have two bearings, switch which bearing is engaged
Cam lock pin bent/stuck	Do not lift or carry shear by the handle	Return handle slowly to open position - do not "let it fly"	Disengage cam lock pin BEFORE cutting	
Blade chipping	Hone as directed in manual (~25 cuts, then daily)	Do not cut stranded bamboo	Do not cut high pressure laminate	Check veneer thickness (max= $\frac{1}{16}$ ")
Pin openings wallowed out / oblong where cam axle passes through	Do not lift or carry shear by the handle	Return handle slowly to open position - do not "let it fly"	Check veneer thickness (max= $\frac{1}{16}$ ")	Review approved materials list
Not cutting to edge of material	Check fence alignment - adjust if needed	Do not "angle" material beyond the blade edge	Ensure angle fence(s) are installed with WIDE edge inward (620 model)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

CORTADORA DE PISO SUAVE MAGNUM

N.º DE PIEZA 930-RCT-PC | N.º EDI 29937

N.º DE PIEZA 940-RCT40 | N.º EDI 29941



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646

INTRODUCCIÓN

Gracias por su compra de la Cortadora de pisos suaves Magnum Bullet de MARSHALLTOWN. Esta cortadora de vanguardia es una herramienta versátil para toda la vida fabricada en Estados Unidos con materiales de la más alta calidad y teniendo en mente a los instaladores de piso profesionales para su diseño.

Su nueva cortadora de pisos suaves Magnum incluye las siguientes características:

- Capacidad de cortar en interiores sin dejar polvo, causar ruido y sin cables eléctricos
- Regla integrada y medidor de paredes de automedición
- Una guía móvil para cortes de 45 y 90 grados
- Conjunto de luces LED para cortes precisos
- Capacidad para cortar orillas cuadradas exactas de fábrica en alfombra, vinil y loseta de caucho
- Capacidad de apilar 5 losetas de alfombra para cortar más rápido

Además, puede cortar materiales de hasta 1" (25 mm) de espesor y 30"/40" (7462/1016 mm) de ancho, incluidos:

- Losetas de alfombra
- Parquet
- VCT/LVT/LVP/WPC/SPC/MLF/núcleo rígido
- PVC y losetas de caucho
- Zoclo coextruido de caucho
- Loseta para garaje
- Loseta para techo (celulosa y madera mineral)

Este manual del propietario proporciona la información necesaria para la operación y el mantenimiento de esta cortadora de pisos suaves Magnum. Lea detenidamente y siga todas las instrucciones de operación y seguridad que se encuentran en este manual. Asegúrese de que todos los operadores de esta cortadora de pisos lean este manual antes de utilizar la unidad. El reemplazo de cualquier pieza de esta cortadora de pisos con un componente que no sea una pieza de repuesto autorizada por el fabricante puede afectar negativamente el desempeño, durabilidad o seguridad del producto.

Asegúrese de seguir las precauciones de seguridad. Lea y siga todas las instrucciones de operación y seguridad que se encuentran en este manual del operador. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios o añadir mejoras a su producto en cualquier momento y sin previo aviso u obligación. El fabricante se reserva el derecho a decidir, a su entera discreción y en cualquier momento, discontinuar este producto o las piezas de repuesto del mismo.

Este manual explica el uso de la cortadora de pisos suaves Magnum. Para preguntas técnicas o piezas de repuesto, llame a servicio al cliente de MARSHALLTOWN al 1-800-888-0127 o visite www.MARSHALLTOWN.com.

CONTENIDO

Introducción.....	2
Precauciones de seguridad	3
Garantía	4
Montaje.....	5
Operación del producto.....	7
Mantenimiento	8
Descripción de las piezas (29937)	10-12
Descripción de las piezas (29941)	12-15
Diagnóstico de fallas	16-17



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO o



ADVERTENCIA se encuentran ubicados cerca de

riesgos específicos.



Las medidas de seguridad generales se enumeran en los letreros de seguridad de PRECAUCIÓN.

- Esta nota aparece antes de las advertencias en el texto. Esto significa que el paso que sigue debe llevarse a cabo para evitar la posibilidad de una lesión personal o la muerte. Estas advertencias pretenden ayudar al técnico a evitar cualquier riesgo potencial que se encuentre en los procedimientos de servicio normales. Recomendamos enfáticamente que el lector aproveche la información proporcionada para prevenir lesiones personales o lesiones a otros.

LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES SE SUGIEREN PARA AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. UN OPERADOR CUIDADOSO ES EL MEJOR OPERADOR. LA MAYORÍA DE LOS ACCIDENTES PUEDEN EVITARSE SIGUIENDO CIERTAS PRECAUCIONES. LEA Y TOME LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES ANTES DE OPERAR ESTE EQUIPO A FIN DE AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. EL EQUIPO DEBE SER OPERADO SOLO POR LAS PERSONAS QUE SON RESPONSABLES E INSTRUIDAS PARA HACERLO.



ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA: Este producto puede exponerlo a químicos que en el estado de California se conocen como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

- Lea todas las instrucciones de operación y mantenimiento antes de operar o dar servicio a la cortadora de pisos.
- Una cortadora de pisos es segura siempre que el operador la utilice con seguridad. Preste completa atención a la operación de la cortadora de pisos.
- Sepa cómo detener la cortadora de pisos al instante.



NUNCA opere la cortadora de pisos si cualquiera de los componentes de corte se ha extraído.

- Mantenga a las personas sin experiencia y no autorizadas lejos de la cortadora de pisos en todo momento.
- Mantenga la cortadora de pisos en buenas condiciones operativas. Las piezas sueltas o dañadas son peligrosas.
- Evite usar ropa holgada que pudiera ser atrapada por las piezas móviles.



Mantenga las manos y los pies lejos de las piezas móviles.

- Mantenga todas las etiquetas de advertencia, precaución e instrucciones de seguridad en buenas condiciones. Reemplace las etiquetas faltantes, dañadas o ilegibles.
- Despeje el área de trabajo alrededor de la cortadora a fin de evitar tropiezos o caídas sobre la cortadora.
- Opere sobre un suelo nivelado para evitar que la cortadora de piso se voltee.
- NO OPERE esta cortadora de pisos bajo la influencia de alcohol o mientras toma medicamentos que deterioran sus reacciones.
- Use únicamente piezas autorizadas de fábrica para repuestos.
- Use lentes de seguridad cuando opere la cortadora de pisos.
- Siempre tenga cuidado al reemplazar la hoja cortadora.
- Solo opere la cortadora con los materiales aprobados. Si se requiere una fuerza extrema para cortar un material, puede resultar en lesiones personales y/o daño a la cortadora de pisos.
- Use ropa de protección apropiada mientras opera la cortadora de pisos, incluidas la protección de ojos, oídos y ropa.
- Maneje todos los solventes y agentes de limpieza con cuidado y siga las instrucciones del fabricante sobre la seguridad y la disposición.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

Si las calcomanías de seguridad están dañadas, puede reemplazarlas comunicándose con servicio al cliente.

Etiqueta de advertencia de la hoja



Etiqueta de advertencia del mango



GARANTÍA

Este producto está garantizado solo al comprador original frente a defectos en material y mano de obra bajo un uso normal por 5 años a partir de la fecha de compra. MARSHALLTOWN reparará o reemplazará, sin cargo alguno por piezas y mano de obra, dichas piezas que se determinen como defectuosas. Todos los cargos de transportación de las piezas de repuesto deberán ser pagados por el comprador.

Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ser enviado, con prueba de la fecha de compra, a MARSHALLTOWN. Comuníquese con el servicio al cliente de MARSHALLTOWN para determinar el mejor método para enviar el producto que está bajo la garantía. El envío del producto debe realizarse a más tardar 30 días después del vencimiento del periodo de garantía.

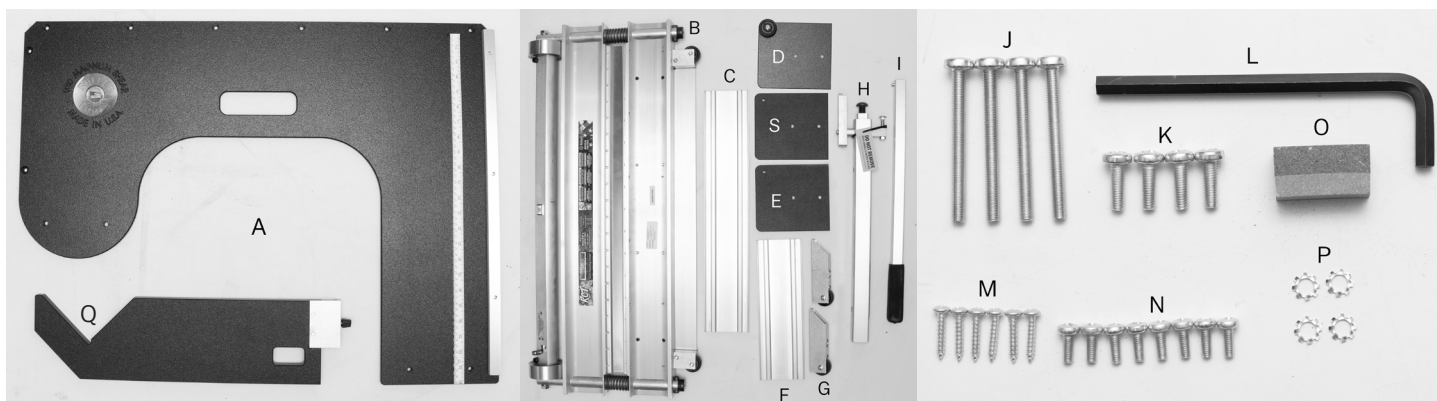
Todas las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial, están limitadas a un año a partir de la fecha de compra por parte el cliente minorista original y en la medida que lo permita la ley, además se excluyen y se renuncia a todas las garantías implícitas después del vencimiento de dicho periodo.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración del periodo de una garantía implícita, o la exclusión o limitaciones de daños indirectos o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado.

Exclusión de esta garantía:

1. Todos los daños consecuentes, incluyendo la recolección y entrega de la unidad, comunicación, cargos por kilometraje y/o renta de una unidad de reemplazo durante reparaciones no están cubiertos por esta garantía ni tampoco cualquier pérdida de ingresos y/u otras pérdidas que resulten por la falla de funcionamiento del producto debido a un defecto cubierto por la garantía.
2. Esta garantía no aplicará cuando el producto se vuelva inoperativo debido al mal uso, desgaste normal, negligencia, mantenimiento inadecuado, accidente o daño en el transporte; no ha sido operado y mantenido de conformidad con las instrucciones proporcionadas en el manual del operador o ha sido alterado o modificado sin la aprobación del Departamento de Servicio de la fábrica.
3. Ninguna pieza o producto debe regresarse a la fábrica sin la aprobación previa por escrito de la fábrica.

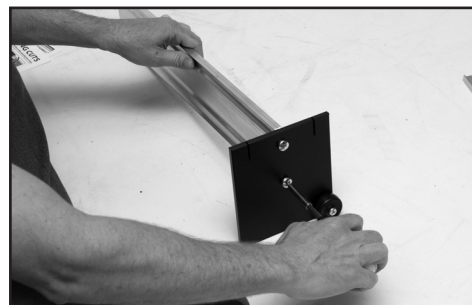
MONTAJE



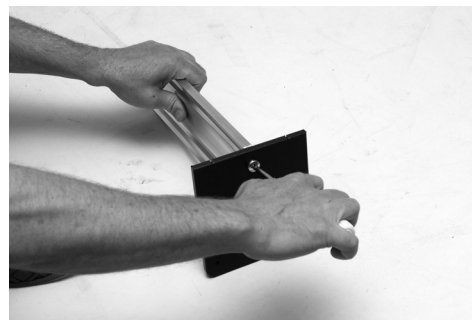
Paso 1: prepare todas las piezas

- A. Conjunto de la mesa
- B. Conjunto de la unidad de potencia
- C. Riel lateral largo
- D. Cola lateral larga
- E. Cola lateral corta
- F. Riel lateral corto
- G. Ruedas giratorias (x2)
- H. Ensamble del mango
- I. Extensión del mango
- J. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 8 mm x 80 mm (x4)
- K. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 8 mm x 25 mm (x4)
- L. Llave Allen
- M. Tornillos autorroscantes de cabeza troncocónica Phillips #10 x 1 (x4)
- N. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 6 mm x 16 mm (x8)
- O. Piedra de esmerilar
- P. Arandelas de estrella M8 (x4)
- Q. Guía de ángulos
- R. Destornillador Phillips (no se incluye)

Paso 2: conecte el riel lateral largo (C) a la cola lateral larga (D) usando dos tornillos mecánicos (K)



Paso 3: conecte el riel lateral corto (F) a la cola lateral corta (E) usando dos tornillos mecánicos (K).



MONTAJE

Paso 4: sujete las ruedas giratorias (G) al riel largo (C) y al riel corto (F) a través del conjunto de la unidad de potencia (B) usando los tornillos mecánicos (A) roscados con las arandelas de estrella (P). Con la hoja orientada hacia usted, asegúrese de que el riel largo (C) esté en el lado izquierdo y el riel corto (F) esté en el lado derecho. Las ruedas giratorias (G) deben estar más cerca del suelo

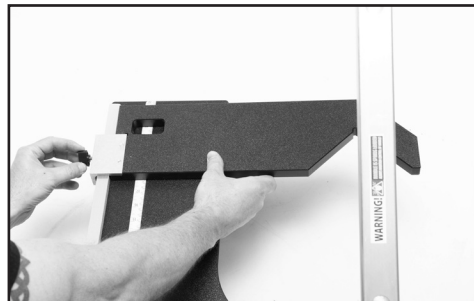
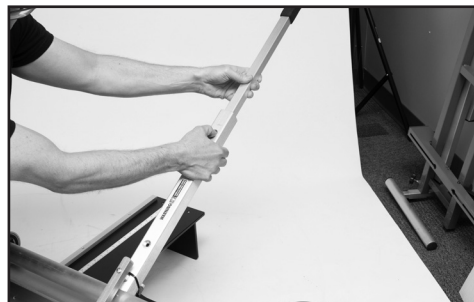
Paso 5: sujete el conjunto de la mesa (A) a la base. Use tornillos mecánicos (N) para sujetar el conjunto de la mesa (A) al conjunto de la unidad de potencia (B). Use tornillos autorroscantes (M) para sujetar el conjunto de la mesa (A) a la cola lateral larga (D) y a la cola lateral corta (E).

Paso 6: sujete el ensamble del mango (H) al conjunto de la unidad de potencia (B) usando el perno en el ensamble del mango y la llave Allen (L)

Paso 7: deslice la extensión del mango (I) hacia dentro del ensamble del mango (H) presionando el perno en la extensión del mango. Asegúrese de que el perno en la extensión del mango (I) se alinee con los orificios en el ensamble del mango (H).

Paso 8: conecte la guía de ángulos (Q) al conjunto de la mesa (A) usando el tornillo de mariposa adjunto.

Paso 9: solo aplica a 940-RCT40. Conecte la cola central (S) al conjunto de la mesa (A) usando 2 tornillos autorroscantes (M).



OPERACIÓN DEL PRODUCTO



1. Desbloquee el pasador de seguridad deslizando la perilla por encima y hacia abajo.

2. Coloque el producto sobre la mesa. Baje el mango hasta que la hoja toque el material.

3. Haga presión sobre el mango hasta cortar el material por completo. Puede ser necesario hacer un poco de esfuerzo, según la dureza del material.



ADVERTENCIA

¡EXTREME SUS PRECAUCIONES! La hoja está extremadamente afilada.



WARNING!



**HANDLE IS SPRING LOADED
ALWAYS MAINTAIN CONTROL OF HANDLE!**

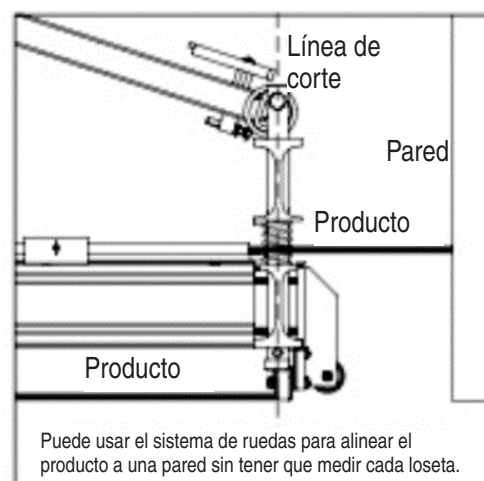
Nota: La mayoría de los materiales enumerados en la página 2 se cortan con mayor exactitud con un solo corte. Sin embargo, es posible que algunos tipos de pisos laminados y losetas flexibles gruesas necesiten cortarse dos veces para producir un mejor corte.

Advertencia: ¡No usar en laminado de alta presión o madera sólida!

USO DE LA GUÍA DE PARED

La cortadora de pisos suaves está equipada con ruedas giratorias colocadas en línea con la hoja para efectuar cortes rápidos a lo largo de una pared. Para usar el “medidor de pared” con ruedas giratorias:

- 1) Coloque la cortadora en la última hilera de losetas completas y deslícela de modo que las ruedas giratorias alineadas de izquierda a derecha suelten la loseta sobre el sustrato.
- 2) Aleje la cortadora de la pared hasta que las ruedas estén tocando la última hilera de losetas completas.
- 3) Coloque una loseta nueva debajo de la hoja y deslícela hacia adelante hasta que toque la pared.
- 4) Haga el corte* y ruede la cortadora hasta el siguiente lugar.
*Algunas losetas de diseñador deben cortarse bocabajo.
- 5) Coloque la loseta recién cortada en su lugar.



CORTE DOBLE

Simplemente haga su primer corte de $\frac{1}{8}$ " a $\frac{1}{4}$ " (de 3 a 6 mm) más largo que la marca, después haga un segundo corte en la marca. Esto es muy útil para producir un corte más exacto en los extremos expuestos o cuando no puede cubrir la orilla del corte con molduras.

MANTENIMIENTO

Cómo afilar la hoja

Empuje el mango hacia abajo hasta que la hoja esté a 1/8" (3 mm) por encima de la parte superior de la mesa. Coloque la piedra de esmerilar contra el lado plano de la hoja. Deslice la piedra de esmerilar desde un extremo de la hoja al otro 3 a 4 veces. Esto retirará cualquier rebaba de la hoja

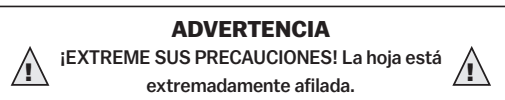


Para obtener más información sobre cómo afilar la hoja, escanee el código QR o visite www.marshalltown.com/honing-your-blade

Cuando reciba su cortadora por primera vez, debería afilarla después de su quinto corte, después afile la hoja cada décimo corte durante los primeros 100 cortes hasta que la hoja se haya asentado. A partir de ahí, solo tendrá que afilarla una vez por trabajo. Tenga cuidado al afilar la hoja. La hoja está afilada y puede causar lesiones fácilmente. Se recomienda usar guantes resistentes a cortes cuando afile la hoja

Cambio de la hoja

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips n.º 3



1. Dé la vuelta a la cortadora de forma que quede bocabajo

Consejo: coloque la cortadora al borde de una mesa firme.

2. Afloje la hoja

Con un destornillador Phillips n.º 3, quite los tornillos de la hoja.

3. Extraiga la hoja

Sostenga la hoja por cada extremo y levántela con cuidado hasta sacarla de la cavidad.

4. Instale la hoja

Sostenga la hoja por cada extremo y colóquela con cuidado dentro de la cavidad para la hoja en la parte delantera, manteniendo el lado plano de la hoja orientado hacia la mesa. Asegúrese de que esté firmemente asentada y la cavidad esté libre de residuos.

5. Apriete la hoja

Con un destornillador Phillips n.º 3, vuelva a colocar los tornillos y apriételes, comenzando con el tornillo central.

Lubricación

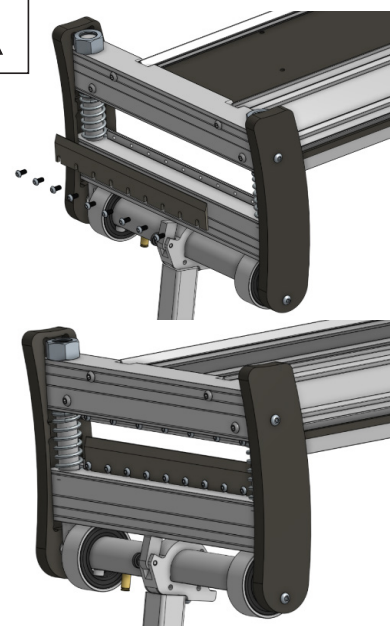
Lubrique con regularidad su cortadora (después de varios cientos de cortes o una vez por trabajo). Use un aceite ligero (p. ej., aceite de motor 10W o WD-40) para lubricar las caras de contacto de deslizamiento donde se indique. Limpie el exceso. Si le preocupan las manchas de aceite en el piso, use un lubricante PTFE como el lubricante de cortadoras Slick-Shot™ en lugar de aceite.

Ajuste de la hoja

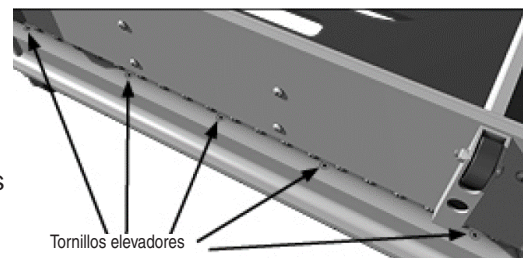
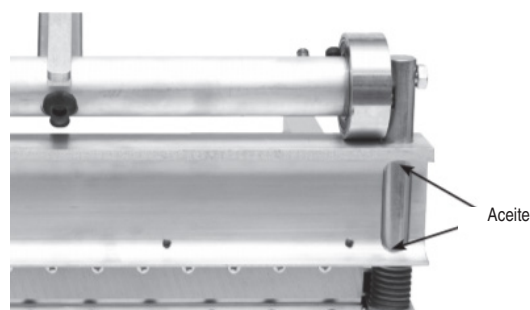
Su cortadora de pisos Magnum está equipada con tornillos "elevadores" para un ajuste fino del ángulo de la hoja o compensar por las hojas pequeñas (las hojas se encogen cada vez que se afilan). Para inclinar la hoja, voltee la máquina bocabajo como cuando desea quitar la hoja. Afloje (pero no quite) los tornillos. Ajuste los tornillos elevadores a la posición deseada con la llave Allen de 5/32" o 4 mm.

El tope de la hoja

El tope de la hoja puede desgastarse. Retire el yunque, voltee el tope de la hoja para usar el otro lado. Puede comprar reemplazos de esta pieza con su distribuidor.



Nota: Esta imagen es de una cortadora Magnum Edge de 13". Su cortadora puede tener una apariencia diferente.



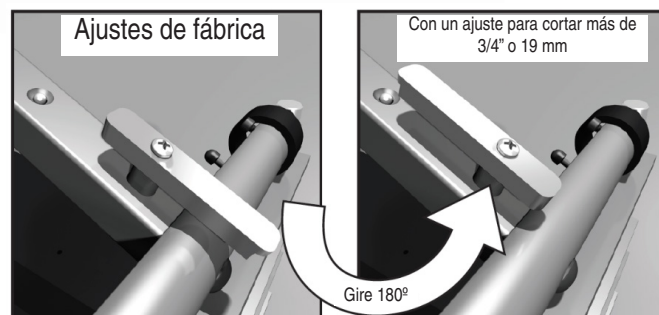
Afilado de la hoja

La hoja puede afilarse para restaurar un filo unilateral de 21° o 22°. Es importante tener en cuenta que la hoja debe estar afilada solo por el lado biselado, conservando la parte plana de esa manera. Se recomienda que el afilado a presión solo se haga profesionalmente, ya que la hoja debe ser enfriada con fluido durante este proceso.



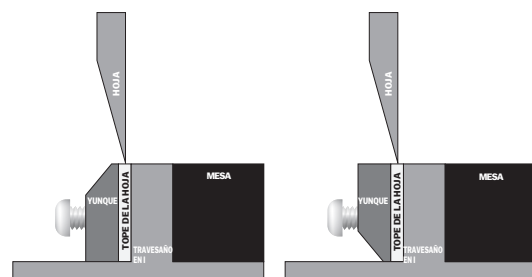
AJUSTES A LA MEDIDA

Tope de recorrido posterior: para cortar los productos aprobados que miden más de 3/4" o 19 mm de espesor, afloje el tornillo de cabeza Phillips en el tope de recorrido posterior; gire el tope de recorrido posterior 180° y apriete el tornillo. Para mayor comodidad al cortar productos más delgados, regrese a los ajustes de fábrica.



El yunque: el yunque tiene dos bordes, un borde angosto de 1/32" (0.75 mm) y un borde de 3/16" (4.5 mm) de ancho. Cualquiera de los bordes puede usarse según el soporte que necesita para hacer un corte limpio (algunos productos con un reverso suave requieren que se use el borde más ancho del yunque).

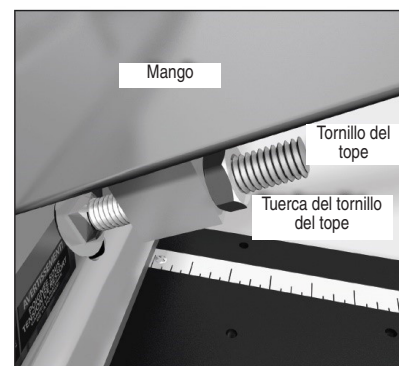
Para cambiar entre bordes del yunque: simplemente quite los tornillos del yunque y voltee el yunque bocabajo. Asegúrese de que el tope de la hoja esté instalado.



Profundidad del corte: es posible que necesite ajustar la altura de la hoja para cortar por completo su producto. Puede hacer esto con los siguientes pasos:

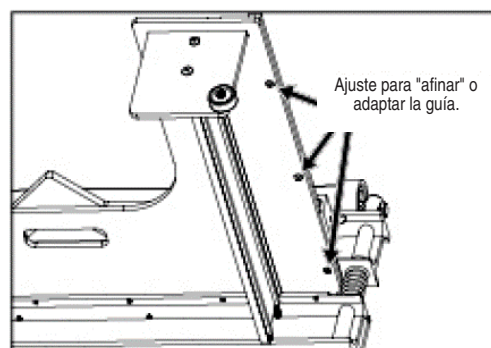
Ajuste del tornillo del tope

1. Afloje la tuerca del tornillo del tope y gire el tornillo del tope hasta aflojarlo. Suelte el mango para abrir la hoja.
2. Empuje el mango hacia abajo hasta que la hoja descansa sobre el "tope de la hoja".
3. Ajuste el tornillo del tope hasta que tenga contacto con el conjunto de la unidad de potencia.

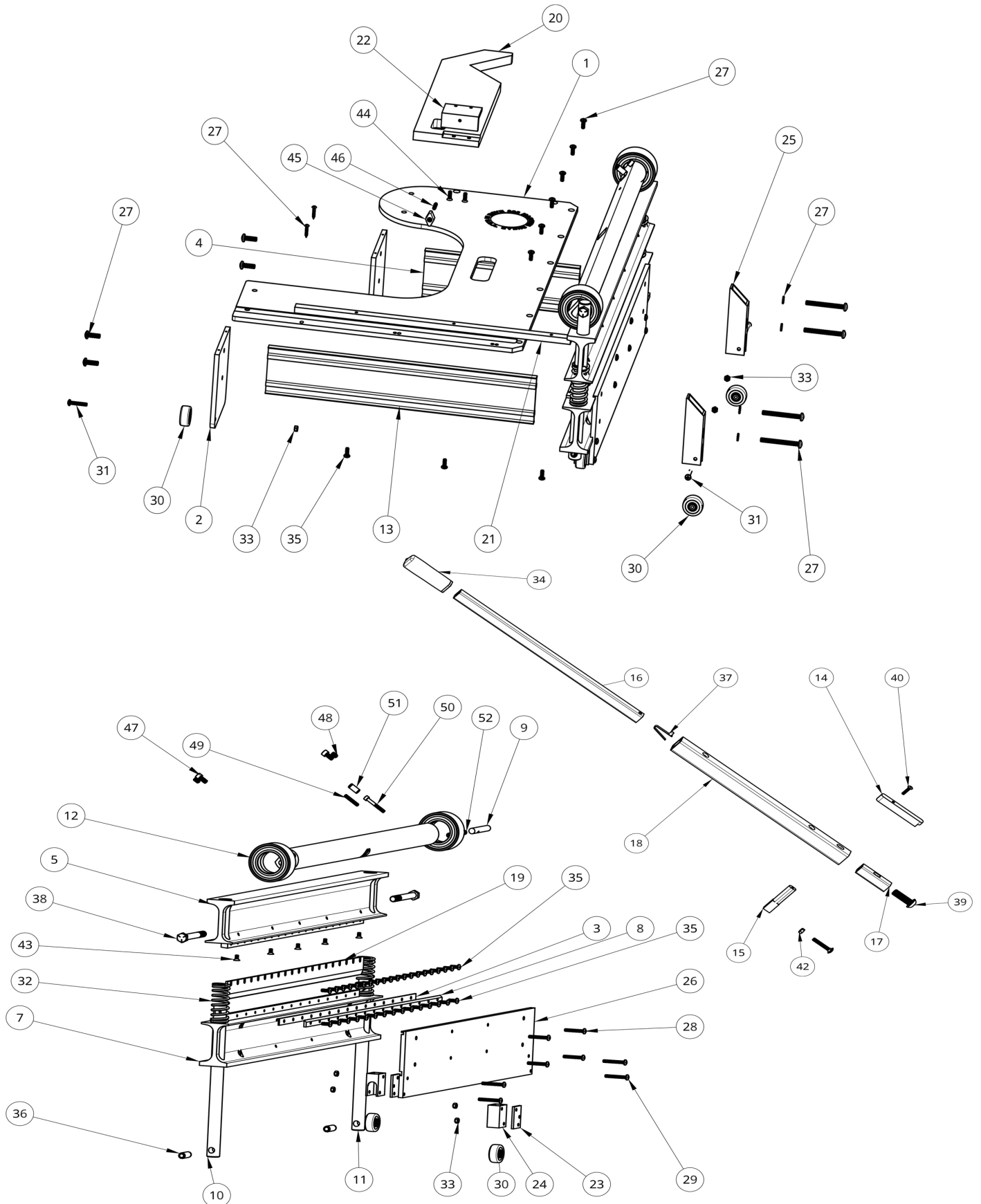


Ajuste fino de la guía: la guía en la cortadora de pisos suaves se puede ajustar 1/2 grado en cualquier dirección de la regla. Para efectuar ajustes finos:

1. Afloje (pero no quite) los tres tornillos Phillips que sujetan la guía.
2. Gire la guía hasta el ángulo deseado.
3. Vuelva a apretar los tres tornillos Phillips.



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 930-RCT-PC | N.º EDI 29937



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 930-RCT-PC | N.º EDI 29937

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
1	MESA (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7330	CON-TBL-0930	1
2	COLA DE LA MAGNUM 930/940	R7308	CON-TAL-0930	2
3	TOPE DE LA HOJA (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7117	CON-BST-0930	1
4	RIEL CORTO DE LA SERIE RCT MAGNUM	R7262	CON-RAL-BL30	1
5	CABEZAL DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7223	CON-HED-B930	1
6	LEVA DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7134	CON-CAM-B930	1
7	BASE DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7096	CON-BSE-B930	1
8	YUNQUE (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 930	R7020	CON-ANV-B930	1
9	PASADOR DEL INMOVILIZADOR DE LEVA SERIE MAGNUM	R7154	CON-CML-D900	1
10	PASADOR DE LA SERIE MAGNUM (DERECHO)	R7248	CON-PIN-R901	1
11	PASADOR DE LA SERIE MAGNUM (IZQUIERDO)	R7244	CON-PIN-L901	1
12	COJINETES NYLON DE SERIE MAGNUM	WL861	CON-BNG-B900	2
13	RIEL DE LA SERIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	1
14	TOPE DEL RECORRIDO POSTERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7109	CON-BSS-I900	1
15	TOPE DE RECORRIDO DELANTERO DE LA SERIE MAGNUM	R7187	CON-FSS-I901	1
16	MANGO SUPERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
17	VÁSTAGO DEL MANGO DE LA SERIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
18	MANGO INFERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
19	HOJA DE SERIE I	WX2602	RAW-BDE-930B	1
20	GUÍA DE ÁNGULOS RCT 30	R7004	CON-ANG-0030	1
21	TOPE GUÍA DE ÁNGULOS	R7182	CON-FNC-8560	1
22	PINZA DE LA GUÍA RCT	R7000	CON-ANG-0010	1
23	ESPACIADOR DEL SOPORTE DE LAS RUEDAS RCT	R7152	CON-CAS-RC00	2
24	SOPORTE DE RUEDAS RCT ESTE-OESTE	R7150	CON-CAS-EW90	2
25	SOPORTE DE RUEDAS SERIE RCT	R7149	CON-CAS-B934	2
26	RIEL DE SOPORTE DE RCT 930	R7104	CON-BSE-S930	1
27	KIT DE TORNILLERÍA 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
28	TORNILLO MECÁNICO DE CABEZA TRONCOCÓNICA ENCHAPADO M6 X 40 MM	WR1601	FAS-SCW-8482	4
29	TORNILLO, M6 X 45 MM, CABEZA TRONCOCÓNICA, ZINC GALVANIZADO	WR1557	FAS-SCW-0020	4
30	RUEDA GIRATORIA, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
31	TORNILLO MECÁNICO, M6 X 35, CABEZA TRONCOCÓNICA, ZINC GALVANIZADO	WR1600	FAS-SCW-8481	3
32	RESORTE, 1.046 DIÁ INT X 3.5 LARGO	WR1631	GEN-SPR-0859	2
33	TUERCA NYLOCK, M6 X 1.00, 100/CAJA, ZINC GALVANIZADO. (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	8
34	AGARRADERA PARA MANGO, (1 x 1 x 5 x 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
35	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA TRONCOCÓNICA PHILLIPS DE ZINC GALVANIZADO M6 X 16	WR1616	FAS-SCW-9850	38
36	Pasador de rodillo 1/2 x 1.5 in largo liso (PRS 12.112) 100/caja	WR1546	FAS-PIN-9010	2
37	BOTÓN CON RESORTE, horquilla, 5/16, (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1

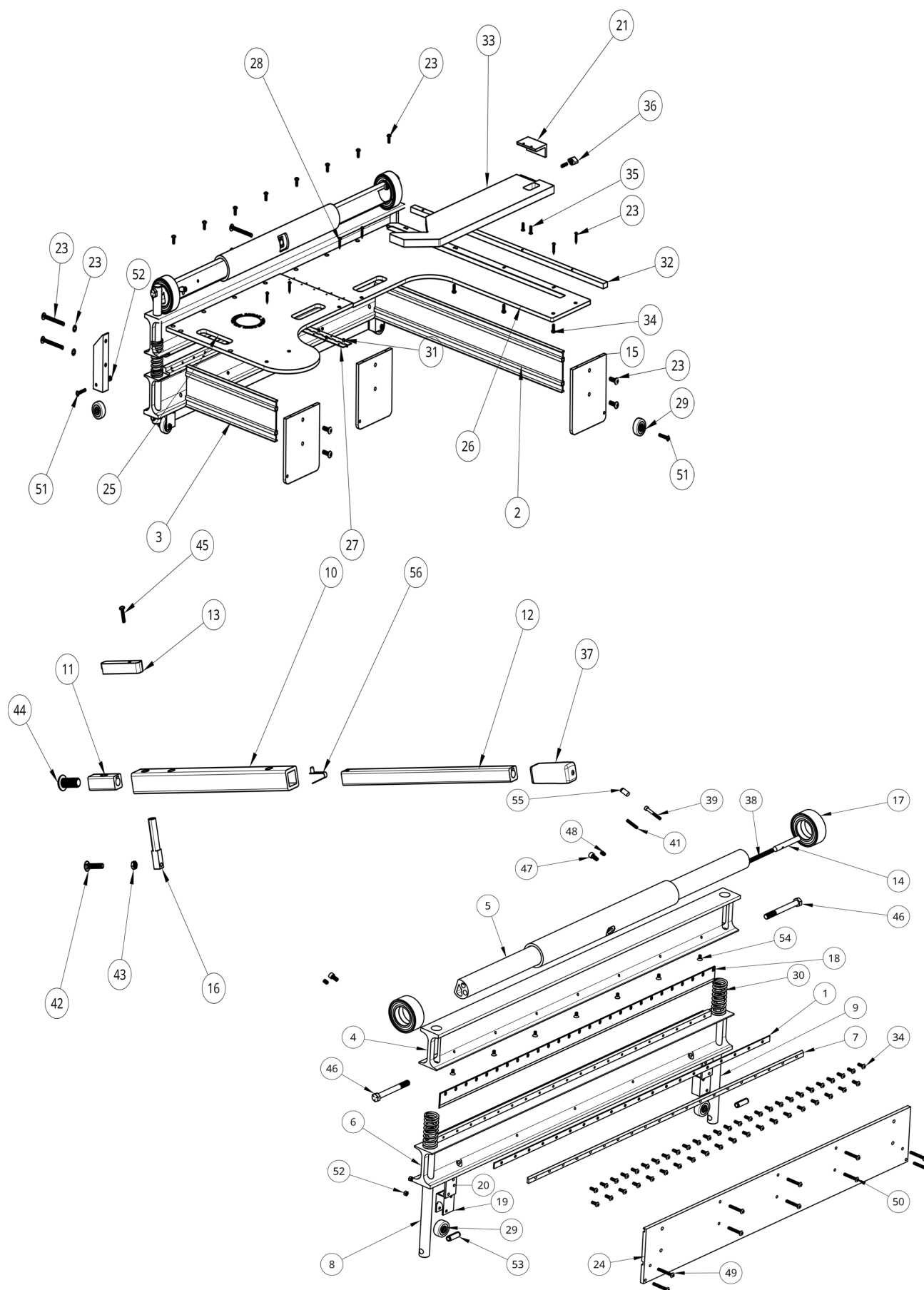
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 930-RCT-PC | N.º EDI 29937 (CONTINUACIÓN)

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
38	Perno de eje enchapado grado 5 de cabeza hexagonal de 1/2 x 4.5 Pasador de eje 9XX (125/bx) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
39	Tornillos de cabeza redonda de hexágono interior M16 x 50 MM (100/caja) (perno de mango MAG) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
40	TORNILLO DE CABEZA TRONCOCÓNICA M6 x 25 mm, ZINC GALVANIZADO	WR1770	FAS-SCW-9039	1
41	PERNO DE CABEZA DE HONGO, 5/16-18 x 2", ZINC GALVANIZADO	WR1501	FAS-BLT-0883	1
42	TUERCA HEXAGONAL, 5/16-18, ZINC GALVANIZADO 100/caja, (NHCZ 516)	WR1520	FAS-NUT-0891	1
43	Tornillos de cabeza plana de hexágono interior óxido negro M6 x 12	WR1608	FAS-SCW-9020	5
44	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA PLANA PHILLIPS DE ZINC M6 X 18	WR1603	FAS-SCW-8566	2
45	Perilla de dos brazos de plástico, 100/caja de 1/4"-20 con orificio roscado (PFC) (CORTADORA DE VINIL)	WL808	GEN-KNB-0251	1
46	Tornillo de fijación M6 x 25 (RCT)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
47	TORNILLOS DE CABEZA HUECA M8 x 16 (100/caja) leva (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
48	Conjunto de tornillos M8 x 12, punta plana (100/caja) tornillo de eje (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
49	CONJUNTO DE TORNILLOS, M6 x 35 mm, PUNTA PLANA (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
50	TORNILLO DE CABEZA HUECA M6 x 45 MM (MET SC6.45H) cortadora Cruiser (100/caja)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
51	Estuche usado S&W 0.40	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
52	RESORTE, 3/8 x 3.5", INMOVILIZADOR DE LEVA	WR1640	GEN-SPR-D000	1

LISTA DE REPUESTOS N.º 930-RCT-PC | N.º DE EDI 29937

DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	INCLUYE NÚMEROS DE LOS DETALLES
Hoja cortadora Magnum flexible para loseta de alfombra de 30"	29940	930B	19
Pasador de resorte para mango de repuesto, 5/16" de 1 lado	29860	847-RP	37
Repuesto de tope de la hoja, 30" x 0.6" para cortadoras Magnum serie I de 30"	29913	869-RP-930	3
Agarradera para mango de repuesto, 1" cuadrada x 5"	29907	868-RP-MAG	34
Mango de repuesto SOLO SUPERIOR (EDGE 13 y Magnum serie I)	29883	858-RP-U900	16, 34, 37
Conjunto de cojinetes de repuesto, 2 c/u cojinetes de bolas PC c/ camisas	29905	856UPG-RP	12
Tope de recorrido delantero de repuesto, pieza de repuesto PC	29866	850-FSS-PCRP	15
Conjunto del mango de repuesto, PC Magnum	29879	858-RP-IPC	14, 15, 16, 17, 18, 34, 37, 39, 40, 41, 42
Vástago del mango de repuesto, Magnum	29884	858-STUBRP-I	17
Pasadores de repuesto (ejes verticales) c/pasadores de rodillo para PC Magnum serie I	29891	862-PC-RP	10, 11, 36
Pasador del inmovilizador de leva de diámetro 1/2"	29763	860-MAG-RP	9
Kit de mantenimiento para cortadora 930	29939	930-SMK	3, 8, 19

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 940-RCT40 | N.º EDI 29941



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 940-RCT40 | N.º EDI 29941

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
1	TOPE DE LA HOJA (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7118	CON-BST-0940	1
2	RIEL LARGO (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7265	CON-RAL-BR40	1
3	RIEL CORTO (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7263	CON-RAL-BL40	1
4	CABEZAL DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7224	CON-HED-B940	1
5	CIGÜEÑAL DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7761	WLD-CAM-B940	1
6	BASE DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7097	CON-BSE-B940	1
7	YUNQUE (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940	R7021	CON-ANV-B940	1
8	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (DERECHA)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
9	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (IZQUIERDA)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
10	MANGO INFERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
11	VÁSTAGO DEL MANGO DE LA SERIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	MANGO SUPERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
13	TOPE DE RECORRIDO POSTERIOR POWERCAM	R7110	CON-BSS-I9PC	1
14	PASADOR DEL INMOVILIZADOR DE LEVA SERIE MAGNUM	R7154	CON-CML-D900	1
15	COLA DE LA MAGNUM ⁹³⁰ / ₉₄₀	R7308	CON-TAL-0930	3
16	TOPE DE RECORRIDO DELANTERO POWERCAM SERIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
17	CONJUNTO DE COJINETES, POWERCAM (ST-865BB)	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
18	HOJA DE SERIE I	WX2603	RAW-BDE-940B	1
19	SOPORTE DE RUEDAS RCT ESTE-OESTE	R7150	CON-CAS-EW90	2
20	ESPACIADOR DEL SOPORTE DE LAS RUEDAS RCT	R7152	CON-CAS-RC00	2
21	PINZA DE LA GUÍA RCT	R7000	CON-ANG-0010	1
22	SOPORTE DE RUEDAS SERIE RCT	R7149	MAC-CAS-B934	2
23	KIT DE TORNILLERÍA 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
24	RIEL DE SOPORTE RTC-40	R7105	CON-BSE-S940	1
25	MESA (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940 MITAD IZQUIERDA	R7337	CON-TBL-940L	1
26	MESA (RCT) DE LA CORTADORA MAGNUM 940 MITAD DERECHA	R7338	CON-TBL-940R	1
27	BISAGRA DE PIANO, 1.5" DE ANCHO, CORTADA A 9.99"	R7229	CON-HNG-0150	1
28	TORNILLOS MECÁNICOS AUTORROSCANTES DE CABEZA TRONCOCÓNICA PHILLIPS #10 X 1 (FAS-KIT-9001)	WR1565	FAS-SCW-1101	2
29	RUEDA GIRATORIA, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
30	RESORTE, 1.046 DIÁ INT X 3.5 LARGO	WR1631	GEN-SPR-0859	2
31	GUÍA RTC 40	R7183	MAC-FNC-8564	1
32	GUÍA DE ÁNGULOS B-40	R7005	CON-ANG-0040	1
33	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA TRONCOCÓNICA PHILLIPS DE ZINC GALVANIZADO M6 X 16	WR1616	FAS-SCW-9850	51
34	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA PLANA PHILLIPS DE ZINC M6 X 18	WR1603	FAS-SCW-8566	2
35	PERILLA DE DOS BRAZOS DE PLÁSTICO, 100/CAJA DE 1/4"-20 CON ORIFICIO ROSCADO (PFC) (CORTADORA DE VINIL)	WL808	GEN-KNB-0251	1
36	AGARRADERA PARA MANGO, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
37	RESORTE, 3/8 X 3.5", INMOVILIZADOR DE LEVA	WR1640	GEN-SPR-D000	1

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 940-RCT40 | N.º EDI 29941 (CONTINUACIÓN)

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
38	TORNILLO DE CABEZA HUECA M6 X 45 MM (MET SC6.45H) CORTADORA CRUISER (100 CAJA)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
39	TORNILLO DE FIJACIÓN M6 X 25 (RCT)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
40	CONJUNTO DE TORNILLOS, M6 X 35 MM, PUNTA PLANA (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
41	PERNO DE CABEZA DE HONGO, 5/16-18 X 2", ZINC GALVANIZADO	WR500	FAS-BLT-0883	1
42	TUERCA HEXAGONAL, 5/16-18, ZINC GALVANIZADO 100/CAJA, (NHCZ 516)	WR137	FAS-NUT-0891	1
43	TORNILLOS DE CABEZA REDONDA DE HEXÁGONO INTERIOR M16 X 50 MM (100/CAJA) (PERNO DE MANGO MAG) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
44	TORNILLO DE CABEZA TRONCOCÓNICA M6 X 25 MM, ZINC GALVANIZADO	WR1770	FAS-SCW-9039	1
45	PERNO DE EJE ENCHAPADO GRADO 5 DE CABEZA HEXAGONAL DE 1/2 X 4.5 PASADOR DE EJE 9XX (125/BX) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
46	TORNILLOS DE CABEZA HUECA M8 X 16 (100/CAJA) LEVA (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
47	CONJUNTO DE TORNILLOS M8 X 12, PUNTA PLANA (100/CAJA) TORNILLO DE EJE (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
48	TORNILLO, M6 X 45 MM, CABEZA TRONCOCÓNICA, ZINC GALVANIZADO	WR1557	FAS-SCW-0020	4
49	TORNILLO MECÁNICO DE CABEZA TRONCOCÓNICA ENCHAPADO M6 X 40 MM	WR1601	FAS-SCW-8482	6
50	TORNILLO MECÁNICO, M6 X 35, CABEZA TRONCOCÓNICA, ZINC GALVANIZADO	WR1600	FAS-SCW-8481	3
51	TUERCA NYLOCK, M6 X 1.00, 100/CAJA, ZINC GALVANIZADO. (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	7
52	PASADOR DE RODILLO 1/2 X 1.5 IN LARGO LISO 100/CAJA	WR1546	FAS-PIN-9010	2
53	TORNILLOS DE CABEZA PLANA DE HEXÁGONO INTERIOR ÓXIDO NEGRO M6 X 12	WR1608	FAS-SCW-9020	7
54	TAPAS DE PASADORES DE LEVA, 1/2" REDONDAS X 1/2", VINIL ROJO (LLANA DE VINIL)	WL797	GEN-CAP-9500	1
55	BOTÓN CON RESORTE, HORQUILLA, 5/16, (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1
56	#6 TORNILLOS PHILLIPS DE CABEZA PLANA, MECÁNICOS DE 3/8 DE PUNTA ROMA	WR1774	WR1774	10

LISTA DE REPUESTOS N.º 940-RCT40 | N.º DE EDI 29941

DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	INCLUYE NÚMEROS DE LOS DETALLES
HOJA CORTADORA MAGNUM FLEXIBLE PARA LOSETA DE ALFOMBRA DE 40"	29942	940B	19
PASADOR DE RESORTE PARA MANGO DE REPUESTO, 5/16" DE 1 LADO	29860	847-RP	56
REPUESTO DEL TOPE DE LA HOJA, 30" X 0.6"	29913	869-RP-930	1
AGARRADERA PARA MANGO DE REPUESTO, 1" CUADRADA X 5"	29907	868-RP-MAG	37
MANGO DE REPUESTO SOLO SUPERIOR (EDGE 13 Y MAGNUM SERIE I)	29883	858-RP-U900	12, 37, 56
CONJUNTO DE COJINETES DE REPUESTO, 2 C/U	29905	856UPG-RP	17
REEMPLAZO DEL TOPE DE RECORRIDO DELANTERO	29866	850-FSS-PCRP	16
CONJUNTO DEL MANGO DE REPUESTO, PC MAGNUM	29879	858-RP-IPC	10, 11, 12, 13, 16, 37, 42, 43, 44, 45, 56
VÁSTAGO DEL MANGO DE REPUESTO, MAGNUM	29884	858-STUBRP-I	11
PASADORES DE REPUESTO (EJES VERTICALES) C/PASADORES DE RODILLO PARA PC MAGNUM SERIE I	29891	862-PC-RP	8, 9, 53
PASADOR DEL INMOVILIZADOR DE LEVA DE DIÁMETRO 1/2"	29763	860-MAG-RP	14
KIT DE MANTENIMIENTO PARA CORTADORA 930	29939	930-SMK	1, 7, 19

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Repase el manual antes de continuar con la resolución de problemas:

- ¿Su cortadora ha sido ensamblada apropiadamente?
- ¿Está siendo operada correctamente?
- ¿Se encuentra lubricada apropiadamente?
- ¿La hoja ha sido afilada según las recomendaciones?

Inspeccione visualmente la cortadora en busca de objetos que pudieran obstruir el movimiento de la hoja o la unidad de potencia:

- Presencia de materiales foráneos entre la hoja y el yunque, en los pasadores de resorte o debajo de la leva.
- Revise que la hoja no tenga astillas, fisuras o rebabas.
- Asegúrese de que los cojinetes estén intactos y lubricados. No deben girar/moverse en la leva durante el uso.

NOTA: Esta es la resolución de problemas para todas las cortadoras Bullet. Si no está seguro de que corresponda con su cortadora, comuníquese con el servicio al cliente de Marshalltown.

PROBLEMA	REVISE EN PRIMER LUGAR	REVISE EN SEGUNDO LUGAR	REVISE EN TERCER LUGAR	REVISE EN CUARTO LUGAR
Dificultad al cortar	Asegúrese de que el inmovilizador de leva esté DESACTIVADO. Si está equipado, active los lóbulos de potencia (Modelo 226)	Asegúrese de que el mango se encuentre TOTALMENTE extendido	Verifique el filo/la condición de la hoja	Inspeccione y lubrique los cojinetes/pasadores
No corta por completo a través del material	Inspeccione los pasadores en busca de orificios oblongos/desplazados	Ajuste el tope del recorrido frontal (cortadoras MAGNUM)	Verifique que los cojinetes no estén desgastados o sueltos	Asegúrese de que la hoja esté a la altura nominal apropiada
La hoja se atora luego de terminar los cortes	Verifique los topes de hoja, retire y reemplace en caso de estar dañados	Asegúrese de que los tornillos de la hoja estén apretados	Retire el yunque, dele vuelta y reinstale	Verifique si hay marcas en el yunque (desgaste por solapamiento)
Cortes irregulares o destrozados	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")	Verifique la condición de la hoja (astillas, rebabas, fracturas)	Asegúrese de que la hoja esté afilada	Revise la lista de los materiales aprobados
Los cortes no son exactos	Afloje los tornillos de la guía, alinee la guía y apriete	Verifique los pasadores en busca de desgaste irregular	Inspeccione la hoja y el yunque o el tope de la hoja en busca de contacto	
El mango no vuelve a la posición abierta	Asegúrese de que los pasadores estén lubricados	Aplique grasa en el área de contacto del cojinete	Lubrique los pernos del eje	Verifique que los resortes no estén rotos
El material no cabe en el área de corte	Verifique el grosor máximo del material para su cortadora	Revierta el tope del recorrido posterior	Asegúrese de que la hoja esté a la altura nominal apropiada	Si tiene dos cojinetes, cambie el cojinete que esté embragado
El pasador de inmovilización de leva está doblado o atascado	No levante o cargue la cortadora por el mango	Devuelva lentamente el mango a la posición abierta - no deje que "caiga libremente"	Desenganche el pasador de inmovilización de leva ANTES de cortar	
Melladuras de la hoja	Afile según se indica en el manual (aproximadamente 25 cortes, después a diario)	No corte bambú trenzado	No corte laminado de alta presión	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")
Las aberturas del pasador se desplazan hacia afuera / oblongas por donde atraviesa el eje de la leva	No levante o cargue la cortadora por el mango	Devuelva lentamente el mango a la posición abierta - no deje que "caiga libremente"	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")	Revise la lista de los materiales aprobados
No corta al borde del material	Verifique la alineación de la guía - ajuste si es necesario	No "doble" el material más allá del borde de la hoja	Asegúrese de que las guías angulares estén instaladas con el borde ANCHO hacia dentro (modelo 620)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

CISAILLE À REVÊTEMENT DE SOL SOUPLE MAGNUM

RÉF. 930-RCT-PC | EDI 29937

RÉF. 940-RCT40 | EDI 29941



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Télécopieur 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté une cisaille à revêtement de sol souple Magnum de marque Bullet by MARSHALLTOWN. Cette cisaille haut-de-gamme est un outil polyvalent et très durable fabriqué aux États-Unis à partir de matériaux de très haute qualité et conçu à l'intention des professionnels du revêtement de sol.

La cisaille à revêtement de sol souple Magnum présente les caractéristiques suivantes :

- Permet de couper à l'intérieur sans poussière, bruit ni câbles électriques
- Règle intégrée et jauge murale sans mesure
- Guide mobile pour les coupes à 45 et 90 degrés
- Fournie avec un nécessaire d'éclairage à DEL pour les coupes de précision
- Permet de couper des bords d'équerre aussi nets qu'en usine sur des carreaux de tapis, de vinyle et de caoutchouc
- Possibilité d'empiler jusqu'à 5 carreaux de tapis pour des coupes plus rapides

Et elle peut couper des matériaux de 1 po (25 mm) d'épaisseur et de 30 po ou 40 po (762 ou 1 016 mm) de largeur, notamment :

- Carreau de tapis
- Parquet
- VCT/LVT/LVP/WPC/SPC/MLF/âme rigide
- Carreau PVC et caoutchouc
- Plinthe à gorge en caoutchouc
- Carreau de plancher de garage
- Carreau de plafond (cellulose et fibre minérale)

Ce manuel de l'utilisateur fournit l'information nécessaire pour faire fonctionner et entretenir cette cisaille à revêtement de sol souple Magnum. Veiller à lire avec attention et à respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation de ce manuel. S'assurer que chaque utilisateur de cette cisaille à revêtement de sol a lu ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le remplacement de toute pièce de cette cisaille à revêtement de sol par une pièce autre qu'une pièce de rechange agréée par le fabricant peut avoir un effet contraire sur le fonctionnement, la durabilité ou la sécurité du produit.

Veiller à bien respecter les mesures de sécurité. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation figurant dans ce manuel de l'utilisateur. Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le produit à tout moment sans préavis ni obligation. Le fabricant se réserve le droit de décider, à sa seule discrétion et à tout moment, d'abandonner ce produit ou certaines de ses pièces de rechange.

Ce manuel couvre la cisaille à revêtement de sol souple Magnum. Pour les questions techniques ou les pièces de rechange, appeler le service après-vente de MARSHALLTOWN au 1-800-888-0127 ou visiter www.MARSHALLTOWN.com.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Mesures de sécurité	3
Garantie	4
Assemblage	5
Fonctionnement du produit	7
Entretien.....	8
Nomenclature des pièces (29937)	10-12
Nomenclature des pièces (29941)	12-15
Dépannage	16-17



MESURES DE SÉCURITÉ



• Les panneauaux **DANGER** sont placés à proximité de zones dangereuses particulières.



DANGER et **AVERTISSEMENT** sont placés à proximité de zones



• Les panneauaux **ATTENTION** comportent des mesures générales de précaution.

- Ce symbole apparaît avant les mises en garde dans le texte. Il signifie que l'étape qui suit doit être effectuée pour écarter les risques de blessures corporelles ou de mort. Ces mises en garde ont pour objet d'aider le technicien à éviter les dangers potentiels rencontrés durant les procédures normales d'entretien. Nous conseillons vivement au lecteur de tenir compte de l'information fournie afin d'éviter les blessures personnelles ou à autrui.

LES MESURES DE PRÉCAUTION SUIVANTES SONT CONSEILLÉES POUR ÉVITER LES ACCIDENTS. LE MEILLEUR UTILISATEUR EST UN UTILISATEUR PRUDENT. LA MAJORITÉ DES ACCIDENTS PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS EN OBSERVANT CERTAINES PRÉCAUTIONS. POUR ÉVITER LES ACCIDENTS, LIRE ET RESPECTER LES MESURES DE PRÉCAUTION SUIVANTES AVANT D'UTILISER CE MATÉRIEL. LE MATÉRIEL DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT PAR DES PERSONNES RESPONSABLES ET FORMÉES À SON UTILISATION.



PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE - AVERTISSEMENT : Ce produit peut exposer son utilisateur à des substances que l'État de Californie a déclarées responsables de cancer, malformations congénitales et autres effets nocifs sur la reproduction.

- Lire toutes les instructions d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser ou d'entretenir la cisaille à revêtement de sol.
- Une cisaille à revêtement de sol est aussi sûre que son utilisateur seulement. Veiller à accorder toute son attention à l'utilisation de la cisaille à revêtement de sol.
- Savoir comment arrêter la cisaille instantanément.



NE JAMAIS utiliser la cisaille à revêtement si certaines de ses pièces ont été retirées.

- Toujours tenir les personnes inexpérimentées et non autorisées à l'écart de la cisaille à revêtement de sol.
- Maintenir la cisaille à revêtement de sol en bon état de fonctionnement. Les pièces desserrées ou endommagées sont dangereuses.
- Éviter les vêtements amples susceptibles d'être pris dans les pièces en mouvement.



Tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement.

- Maintenir toutes les étiquettes d'avertissement, de mise en garde et d'instructions de sécurité en bon état. Remplacer les étiquettes manquantes, endommagées ou illisibles.
- Dégager la zone de travail autour de la cisaille pour éviter de trébucher ou de tomber sur la cisaille.
- Travailler sur une surface plane pour éviter que la cisaille se renverse.
- **NE PAS UTILISER** cette cisaille à revêtement de sol alors qu'on est sous l'emprise de l'alcool ou qu'on prend des médicaments qui altèrent les réflexes.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange autorisées par l'usine.
- Porter des lunettes de sécurité durant l'utilisation de la cisaille.
- Toujours faire preuve de précaution lors du changement de la lame de cisaille.
- Utiliser la cisaille uniquement avec des matériaux approuvés. Si une force excessive est nécessaire pour couper un matériau, cela peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages à la cisaille à revêtement de sol.
- Porter une tenue de protection adaptée durant l'utilisation de la cisaille, notamment des yeux, des oreilles et des vêtements.
- Manipuler tous les solvants et produits nettoyants avec précaution et suivre les instructions du fabricant concernant la sécurité et l'élimination.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Si les autocollants de sécurité sont endommagés, ils peuvent être remplacés en s'adressant au service après-vente.

Étiquette de mise en garde de lame



Étiquette de mise en garde du manche



GARANTIE

Ce produit est garanti à l'acheteur initial seulement contre les défauts de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, pendant cinq ans à compter de la date d'achat. MARSHALLTOWN s'engage à réparer ou à remplacer, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre, toute pièce jugée défectueuse. Tous les frais de port pour les pièces de rechange seront à la charge de l'acheteur.

Pour recourir à la garantie, le produit doit être renvoyé à MARSHALLTOWN accompagné d'un justificatif de la date d'achat. Communiquer avec le service après-vente de MARSHALLTOWN pour déterminer la meilleure méthode de renvoi du produit sous garantie. Le produit devra être renvoyé au plus tard 30 jours après l'expiration de la période de garantie.

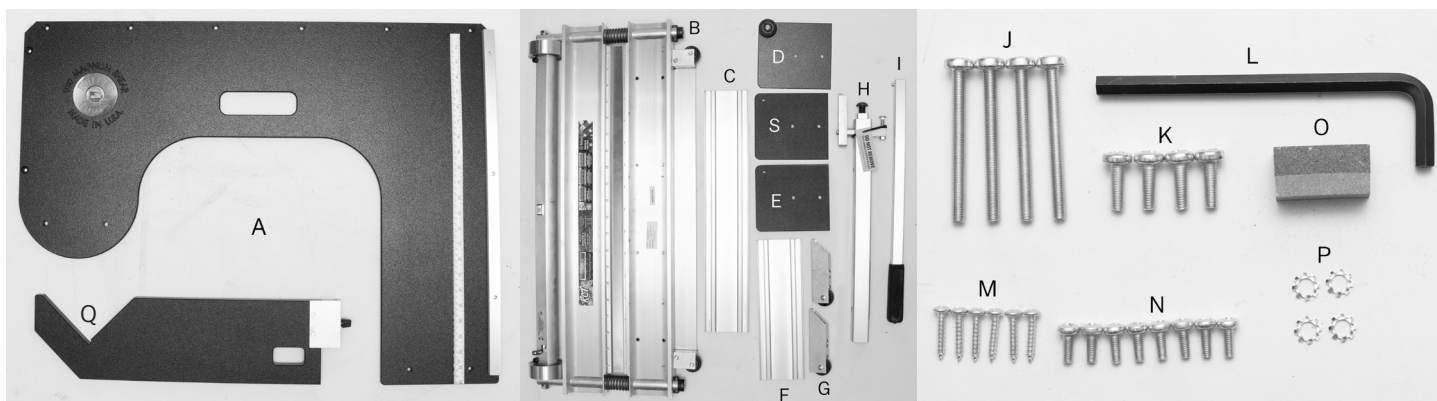
Toutes les garanties implicites, notamment de qualité marchande ou d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à compter de la date d'achat par l'acheteur au détail initial et, dans la mesure permise par la loi, toutes les garanties sont exclues et rejetées après l'expiration de cette période.

Certains états ou provinces interdisent les limites de durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, par conséquent les limites ou exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits juridiques particuliers et vous pouvez également avoir d'autres droits, susceptible de changer d'une juridiction à l'autre.

Exclusions de la présente garantie :

1. Tous les dommages indirects, y compris l'enlèvement et la livraison de la machine, les communications, les frais de déplacement et la location de toute machine durant les réparations ne sont pas couverts aux termes de la présente garantie, ni aucun manque à gagner ou autre perte liée à un défaut de fonctionnement du produit en raison d'une défectuosité couverte par la garantie.
2. La présente garantie ne s'applique pas si le produit devient inopérant suite à une utilisation détournée, usure normale, négligence, entretien incorrect, accident ou dommages liés au transport ; s'il n'a pas été utilisé et entretenu conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation ; ou s'il a été altéré ou modifié sans l'autorisation du service après-vente du fabricant.
3. Ne pas renvoyer de pièces ou produits à l'usine sans autorisation écrite préalable du fabricant.

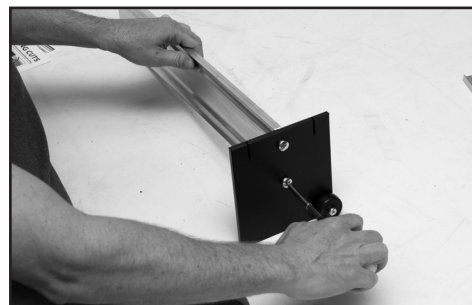
ASSEMBLAGE



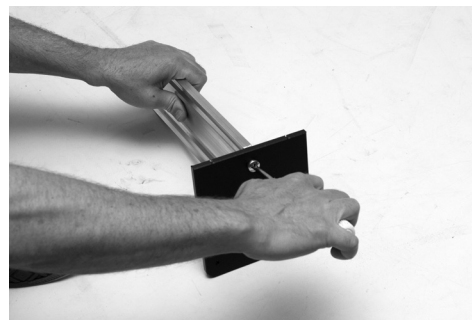
Étape 1 – Déballer toutes les pièces.

- A. Plateau
- B. Tête de coupe
- C. Rail côté long
- D. Pied arrière côté long
- E. Pied arrière côté court
- F. Rail côté court
- G. Roulettes (x2)
- H. Levier
- I. Rallonge de levier
- J. Vis mécaniques PH Phillips 8 mm x 80 mm (x4)
- K. Vis mécaniques PH Phillips 8 mm x 25 mm (x4)
- L. Clé Allen
- M. Vis auto-taraudeuses PH Phillips n° 10 x 1 po (x4)
- N. Vis mécaniques PH Phillips 6 mm x 16 mm (x8)
- O. Pierre à aiguiser
- P. Rondelles crénelées M8 (x4)
- Q. Guide d'angle
- R. Tournevis Phillips (non fourni)

Étape 2 – Attacher le rail côté long (C) au pied arrière côté long (D) avec deux vis mécaniques (K)



Étape 3 – Attacher le rail côté court (F) au pied arrière côté court (E) avec deux vis mécaniques (K)



ASSEMBLAGE

Étape 4 – Attacher les roulettes (G) au rail long (C) et au rail court (F) à travers la tête de coupe (B) avec des vis mécaniques (A) munies de rondelles crénelées (P). Lorsqu'on est face à la lame, s'assurer que le rail long (C) est à gauche et le rail court (F) à droite. Les roulettes (G) doivent être vers le bas.

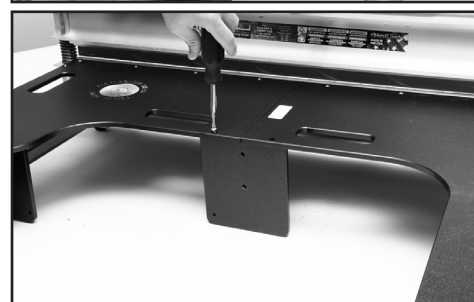
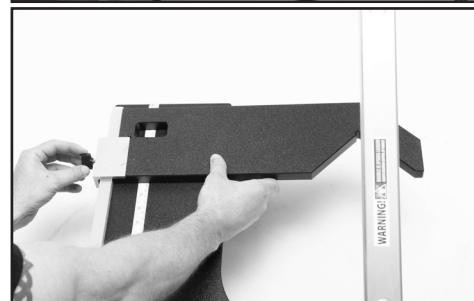
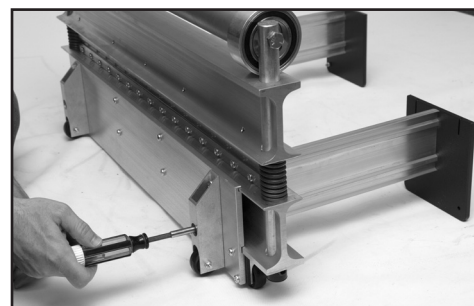
Étape 5 – Attacher le plateau (A) à la base. À l'aide de vis mécaniques (N), attacher le plateau (A) à la tête de coupe (B). Utiliser des vis auto-taraudeuses (M) pour attacher le plateau (A) au pied arrière côté long (D) et au pied arrière côté court (E)

Étape 6 – Attacher le levier (H) à la tête de coupe (B) avec la vis à l'extrémité du levier en utilisant la clé Allen (L)

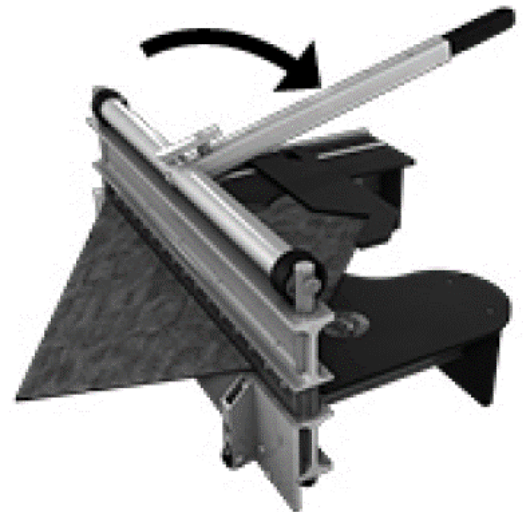
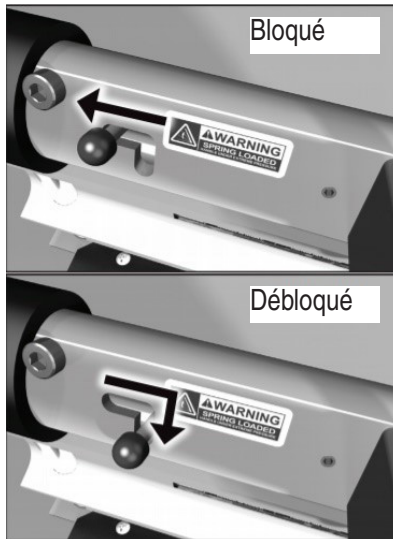
Étape 7 – Enfiler la rallonge de levier (I) dans le manche du levier (H) en appuyant sur le bouton de la rallonge de levier. Veiller à bien aligner le bouton de la rallonge de levier (I) sur les trous du levier (H)

Étape 8 – Attacher le guide d'angle (Q) au plateau (A) à l'aide de la vis moletée captive

Étape 9 – Modèle 940-RCT40 seulement– Attacher la face arrière médiane (S) au plateau (A) à l'aide de 2 vis auto-taraudeuses (M)



FONCTIONNEMENT DU PRODUIT



1. Pour débloquer le verrou, pousser le bouton vers le côté et le bas

2. Placer le produit sur le plateau. Abaisser le levier jusqu'à ce que la lame touche le matériau.

3. Pousser le levier vers le bas jusqu'à ce que le matériau soit complètement coupé. Un certain effort peut s'avérer nécessaire en fonction de la dureté du matériau.



AVERTISSEMENT

FAIRE PREUVE DE LA PLUS GRANDE PRUDENCE! La lame est très coupante.



WARNING!



HANDLE IS SPRING LOADED
ALWAYS MAINTAIN CONTROL OF HANDLE!

Remarque : La majorité des matériaux indiqués à la page 2 se cisailent proprement en une fois. Toutefois, certains types de revêtements de sol stratifiés et de carreaux souples peuvent nécessiter un cisaillement en deux temps pour produire une coupe plus propre.

Avertissement : Ne pas utiliser sur du stratifié haute pression ou du bois massif!

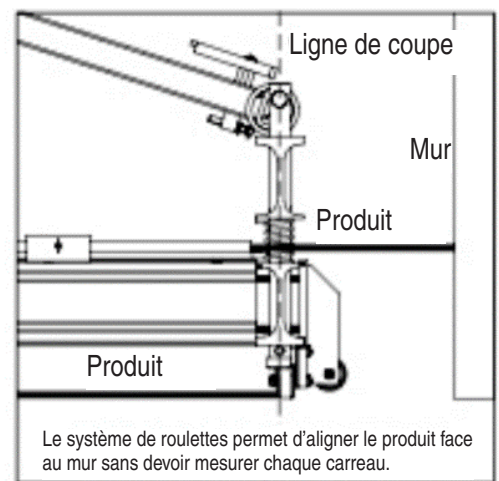
UTILISATION DU GUIDE MURAL

La cisaille à revêtement de sol souple est équipée de roulettes alignées sur le plateau permettant des coupes rapides le long d'un mur. Pour utiliser la « jauge murale » à roulettes :

- 1) Poser la cisaille sur la dernière rangée de carreaux entiers et la glisser de façon à pousser les roulettes alignées gauche-droite jusque sur le sous-plancher au-delà des carreaux.
- 2) Ramener la cisaille vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes appuient contre la dernière rangée de carreaux entiers.
- 3) Placer un nouveau carreau sous la lame et le glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il touche tout juste le mur.
- 4) Effectuer la coupe* et faire rouler la cisaille latéralement jusqu'à l'emplacement suivant.

*Certains carreaux haut-de-gamme doivent être coupés face vers le bas.

- 5) Mettre le carreau découpé en place sur le plancher.



Le système de roulettes permet d'aligner le produit face au mur sans devoir mesurer chaque carreau.

COUPES DOUBLES

Il suffit d'effectuer une première coupe à une distance de $\frac{1}{8}$ po à $\frac{1}{4}$ po (3 à 6 mm) au-delà du trait de coupe, puis de couper une deuxième fois directement sur le trait. Cela est très utile pour produire une coupe plus nette sur les bords exposés ou si le bord coupé ne peut pas être couvert par une moulure ou une contre-plinthe.

ENTRETIEN

Affûter la lame

Pousser le levier vers le bas jusqu'à placer la lame à 1/8 po (3 mm) au-dessus du plateau. Placer la pierre à aiguiser fournie contre le face plane de la lame. Glisser la pierre à aiguiser d'un bout à l'autre de la lame 3 à 4 fois de suite. Cela permet d'éliminer les ébarbures de la lame.



Pour plus d'information sur l'affûtage de la lame, numériser le code QR code ou visiter www.marshalltown.com/honing-your-blade

Lorsque la cisaille est neuve, il est conseillé de l'affûter après la 5ème coupe. Affûter ensuite la lame toutes les 10 coupes jusqu'à la 100ème, après quoi la lame est rodée. À partir de là, il suffit d'affûter une fois pour chaque tâche ou projet. Faire preuve de précaution lors de l'affûtage de la lame. La lame est tranchante et peut facilement provoquer des blessures. Il est conseillé de porter des gants résistants aux coupures pour affûter la lame.

Changer la lame

Outils nécessaires : Tournevis Phillips n° 3

1. Poser la cisaille à l'envers

Conseil pratique : poser la cisaille au bord d'un établi solide.

2. Desserrer la lame

À l'aide d'un tournevis Phillips n° 3, retirer les vis de la lame.

3. Retirer la lame

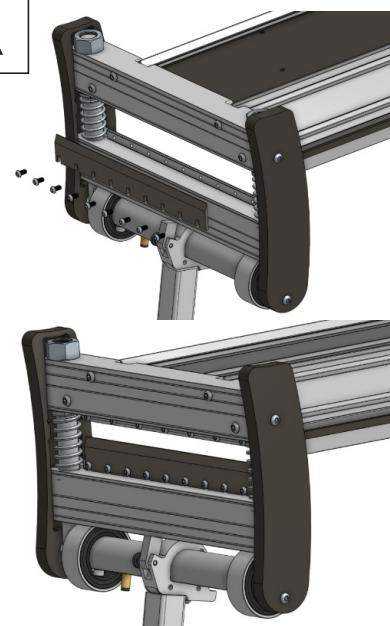
Saisir la lame aux deux extrémités et la soulever avec précaution hors de son logement.

4. Remonter la lame

Tenir la lame aux deux extrémités et la placer avec précaution dans le logement de lame sur la tête de l'outil, avec la face plane de la lame du côté du plateau. S'assurer qu'elle est bien calée et qu'il n'y a aucune saleté dans le logement de lame.

5. Serrer la lame

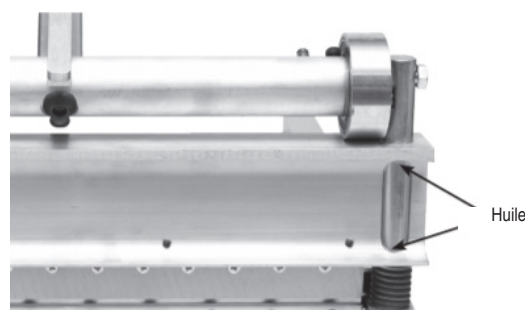
À l'aide d'un tournevis Phillips n° 3, remettre les vis en place et les serrer en commençant par la vis du milieu.



Remarque : Cette illustration correspond au modèle Magnum Edge de 13 po. La cisaille considérée peut avoir une apparence différente.

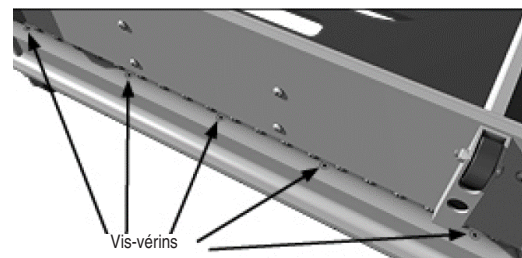
Lubrification

Lubrifier régulièrement la cisaille (toutes les quelques centaines de coupes ou une fois par projet). Utiliser une huile légère (par ex. huile moteur 10 W ou WD-40) pour lubrifier les surfaces de contact coulissantes aux emplacements indiqués. Essuyer tout excédent. Pour éviter les problèmes de taches d'huile sur le revêtement de sol le cas échéant, utiliser un lubrifiant PTFE en aérosol tel que le lubrifiant pour cisaille Slick-Shot™ à la place d'huile.



Régler la lame

La cisaille à revêtement de sol Magnum est équipée de « vis-vérins » pour le réglage fin de l'angle de la lame ou pour compenser le rétrécissement de la lame (à mesure qu'elle est affûtée). Pour incliner la lame, retourner la machine comme pour le démontage de la lame. Desserrer les vis (mais sans les retirer). Régler les vis-vérins sur la position souhaitée à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po ou 4 mm.



La butée de lame

La butée de lame peut finir par s'user. Démontez le contre-outil et retournez la butée de lame pour continuer de l'utiliser. Des pièces de rechange peuvent être achetées auprès du revendeur.

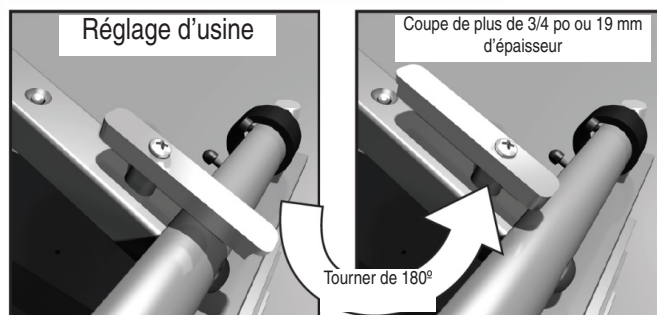
Aiguiser la lame

La lame peut être aiguisée pour rétablir un tranchant de 21 à 22 degrés. Il est important de noter que la lame doit être aiguisée uniquement sur la face biseautée, en laissant la face plane intacte. Nous conseillons de confier le meulage à la machine exclusivement à un professionnel, car la lame doit être refroidie par un liquide durant l'opération.

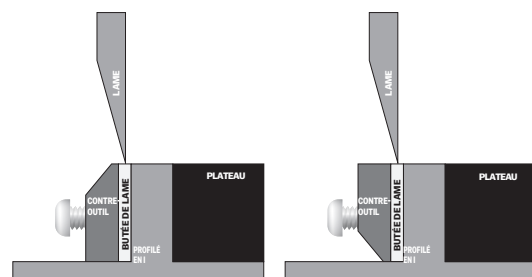


RÉGLAGES SPÉCIAUX

Butée de course arrière – Pour couper des matériaux compatibles de plus de 3/4 po / 19 mm d'épaisseur, desserrer la vis à tête Phillips sur la butée de course arrière (D), retourner la butée de 180° et resserrer la vis. Pour faciliter la découpe de produits plus minces, rétablir le réglage d'usine.



The Anvil – Le contre-outil comporte deux faces : une face étroite de 1/32 po (0,75 mm) et une face large de 3/16 po (4,5 mm). L'une ou l'autre face peut être utilisée en fonction du support nécessaire pour effectuer une coupe nette (certains produits à endos souple nécessitent la face large du contre-outil).

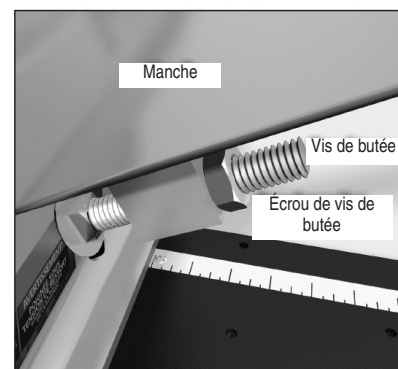


Pour changer de face du contre-outil – Il suffit de retirer les vis du contre-outil et de retourner le contre-outil. Vérifier que la butée de lame est en place.

Profondeur de coupe – Il peut être nécessaire de régler la hauteur de la lame pour trancher complètement le produit. Pour cela, procéder comme suit :

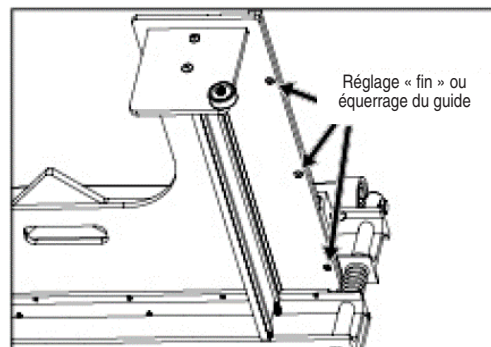
Régler la vis de butée

1. Desserrer l'écrou de la vis de butée et tourner la vis jusqu'à ce qu'elle soit desserrée. Débloquer le levier pour relever la lame.
2. Abaisser le levier pour placer la lame en appui sur la butée de lame.
3. Tourner la vis de butée jusqu'à ce qu'elle touche la tête de coupe.

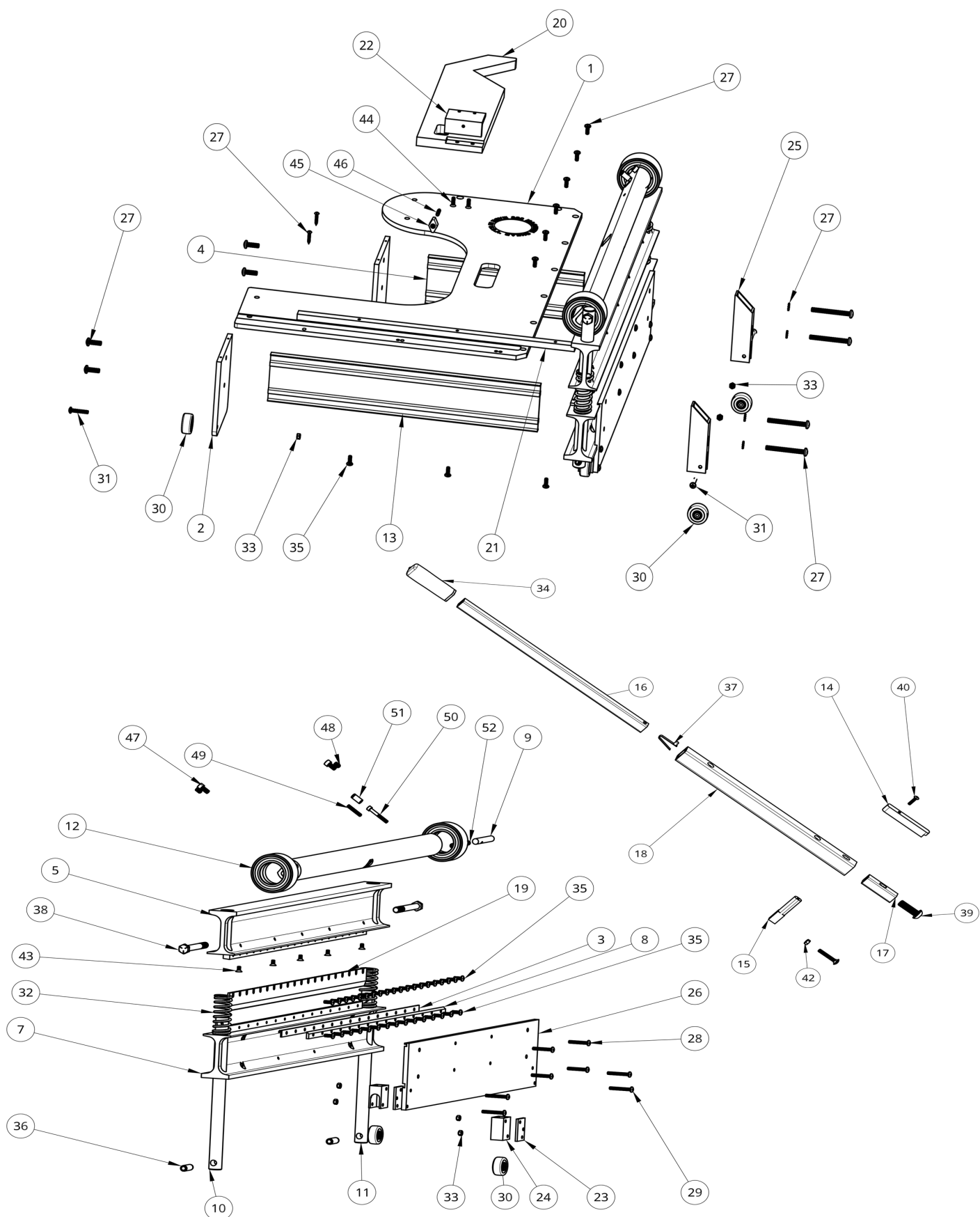


Réglage fin du guide – Le guide de la cisaille à revêtement de sol souple est réglable à 1/2 degré près de part et d'autre de l'angle droit. Pour effectuer un ajustement fin :

1. Desserrer (mais sans les enlever) les trois vis Phillips de fixation du guide.
2. Pivoter le guide comme il se doit.
3. Resserrer les trois vis Phillips.



NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 930-RCT-PC | EDI 29937



NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 930-RCT-PC | EDI 29937

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
1	PLATEAU MAGNUM 930 (RCT)	R7330	CON-TBL-0930	1
2	PIED ARRIÈRE MAGNUM 930/940	R7308	CON-TAL-0930	2
3	BUTÉE DE LAME MAGNUM 930 (RCT)	R7117	CON-BST-0930	1
4	RAIL COURT MAGNUM SÉRIE RCT	R7262	CON-RAL-BL30	1
5	TÊTE MAGNUM 930	R7223	CON-HED-B930	1
6	CAME MAGNUM 930	R7134	CON-CAM-B930	1
7	BASE MAGNUM 930	R7096	CON-BSE-B930	1
8	CONTRE-OUTIL MAGNUM 930 (RCT)	R7020	CON-ANV-B930	1
9	GOUPILLE DE BLOCAGE DE CAME SÉRIE MAGNUM	R7154	CON-CML-D900	1
10	TIGE SÉRIE MAGNUM (DROITE)	R7248	CON-PIN-R901	1
11	TIGE SÉRIE MAGNUM (GAUCHE)	R7244	CON-PIN-L901	1
12	PALIER NYLON SÉRIE MAGNUM	WL861	CON-BNG-B900	2
13	RAIL SÉRIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	1
14	BUTÉE DE COURSE ARRIÈRE SÉRIE MAGNUM	R7109	CON-BSS-I900	1
15	BUTÉE DE COURSE AVANT SÉRIE MAGNUM	R7187	CON-FSS-I901	1
16	LEVIER SUPÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
17	EMBOUT POUR LEVIER SÉRIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
18	LEVIER INFÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
19	LAME SÉRIE I	WX2602	RAW-BDE-930B	1
20	GUIDE D'ANGLE RCT 30	R7004	CON-ANG-0030	1
21	RÈGLE DE GUIDE D'ANGLE	R7182	CON-FNC-8560	1
22	CALE DE SERRAGE DE RÈGLE RCT	R7000	CON-ANG-0010	1
23	CALE D'ÉPAISSEUR SUPPORT DE ROULETTE RCT	R7152	CON-CAS-RC00	2
24	SUPPORT DE ROULETTE RCT EST-OUEST	R7150	CON-CAS-EW90	2
25	SUPPORT DE ROULETTE SÉRIE RCT	R7149	CON-CAS-B934	2
26	RAIL DE SUPPORT RCT 930	R7104	CON-BSE-S930	1
27	TROUSSE DE VISSERIE 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
28	VIS PHP M/S M6 X 40 MM ZINGUÉE	WR1601	FAS-SCW-8482	4
29	VIS PHP M6 X 45 MM, ZINGUÉE	WR1557	FAS-SCW-0020	4
30	ROULETTES, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
31	VIS MÉCANIQUE, M6 X 35, PHP, ZINGUÉE	WR1600	FAS-SCW-8481	3
32	RESSORT (D.I. X L) 1,046 X 3,5	WR1631	GEN-SPR-0859	2
33	ÉCROU, M6 X 1.00, NYLOCK, 100/BTE, ZINGUÉ (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	8
34	POIGNÉE DE MANCHE (1 x 1 x 5 x 1/8 po)	WK232	GEN-HAN-0868	1
35	VIS PHPMS M6 x 16 ZINGUÉE	WR1616	FAS-SCW-9850	38
36	Goupille cylindrique 1/2 x 1,5 po lisse (PRS 12.112) 100/bte	WR1546	FAS-PIN-9010	2
37	ÉPINGLE ÉLASTIQUE À BOUTON, 5/16 (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1

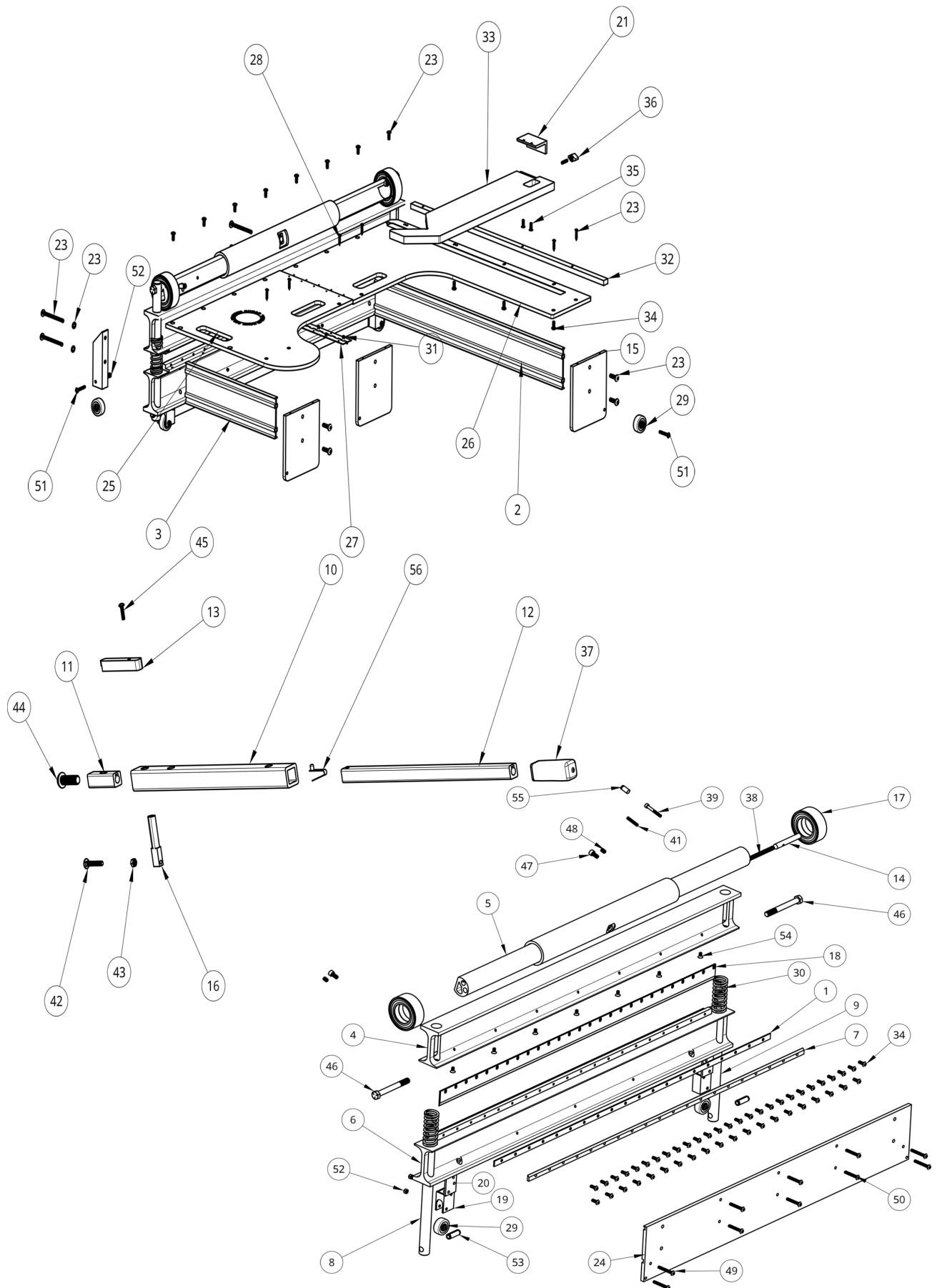
NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 930-RCT-PC | EDI 29937 (SUITE)

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
38	Vis d'axe 1/2 x 4.5 galva grade 5 - 9XX (125/bte) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
39	Vis BHSCS M16 x 50 mm (100/bte) (vis de levier Mag) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
40	VIS PHP M6 x 25 mm, ZINGUÉE	WR1770	FAS-SCW-9039	1
41	BOULON DE CARROSSERIE, 5/16-18 x 2 po, ZINGUÉ	WR1501	FAS-BLT-0883	1
42	ÉCROU HEXA, 5/16-18 ZINGUÉ 100/bte (NHCZ 516)	WR1520	FAS-NUT-0891	1
43	Vis M6 x 12 FHSCS oxyde noir	WR1608	FAS-SCW-9020	5
44	VIS FHPMS M6 x 18 ZINGUÉE	WR1603	FAS-SCW-8566	2
45	Bouton à oreilles plastique, 100/bte, trou taraudé débouchant 1/4-20 (PFC) (COUTEAU À VINYLE)	WL808	GEN-KNB-0251	1
46	Vis sans tête M6 x 25 (RTC)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
47	Vis de came M8 x 16 SHCS 12.9 (100/bte) (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
48	Vis sans tête M8 x 12, bout cuvette (100/bte), vis d'axe (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
49	VIS SANS TÊTE, M6 x 35 mm BOUT CUVETTE (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
50	VIS SHCS M6 X 45 MM (MET SC6.45H) Cruiser (100/bte)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
51	Douille .40 S&W	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
52	RESSORT, 3/8 x 3,5 po, LOQUET DE CAME	WR1640	GEN-SPR-D000	1

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE RÉF. 930-RCT-PC | EDI 29937

DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	REPÈRE(S)
Lame de cisaille Magnum 30 po pour carreau souple et de tapis	29940	930B	19
Goupille élast. rechange levier 5/16 po 1 côté	29860	847-RP	37
Butée de lame de rechange, 30 po x 0,6 po pour Magnum série I 30 po	29913	869-RP-930	3
Poignée de rechange, carré 1 po x 5 po	29907	868-RP-MAG	34
Manche de levier de rechange HAUT SEULEMENT (Magnum EDGE 13 et série I)	29883	858-RP-U900	16, 34, 37
Jeu de paliers de rechange, 2 roulements à billes avec bagues	29905	856UPG-RP	12
Butée de course avant de rechange, pièces de rechange PC	29866	850-FSS-PCRCP	15
Levier de rechange complet, Magnum PC	29879	858-RP-IPC	14, 15, 16, 17, 18, 34, 37, 39, 40, 41, 42
Embout pour levier de rechange, Magnum	29884	858-STUBRP-I	17
Tiges de rechange (verticales) avec goupilles cylindriques pour Magnum PC série I	29891	862-PC-RP	10, 11, 36
Goupille de blocage de came 1/2 po de diamètre	29763	860-MAG-RP	9
Nécessaire d'entretien de cisaille 930	29939	930-SMK	3, 8, 19

NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 940-RCT40 | EDI 29941



NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 940-RCT40 | EDI 29941

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
1	BUTÉE DE LAME MAGNUM 940 (RCT)	R7118	CON-BST-0940	1
2	RAIL LONG MAGNUM 940 (RCT)	R7265	CON-RAL-BR40	1
3	RAIL COURT MAGNUM 940 (RCT)	R7263	CON-RAL-BL40	1
4	TÊTE MAGNUM 940	R7224	CON-HED-B940	1
5	ARBRE À CAME MAGNUM 940	R7761	WLD-CAM-B940	1
6	BASE MAGNUM 940	R7097	CON-BSE-B940	1
7	CONTRE-OUTIL MAGNUM 940 (RCT)	R7021	CON-ANV-B940	1
8	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (DROIT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
9	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (GAUCHE)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
10	LEVIER INFÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
11	EMBOUT POUR LEVIER SÉRIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	LEVIER SUPÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
13	BUTÉE DE COURSE ARRIÈRE DU COUPERET	R7110	CON-BSS-I9PC	1
14	GOUPILLE DE BLOCAGE DE CAME SÉRIE MAGNUM	R7154	CON-CML-D900	1
15	PIED ARRIÈRE MAGNUM ⁹³⁰ / ₉₄₀	R7308	CON-TAL-0930	3
16	BUTÉE DE COURSE AVANT DU COUPERET SÉRIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
17	PALIER POWERCAM (ST-865BB)	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
18	LAME SÉRIE I	WX2603	RAW-BDE-940B	1
19	SUPPORT DE ROULETTE RCT EST-OUEST	R7150	CON-CAS-EW90	2
20	CALE D'ÉPAISSEUR SUPPORT DE ROULETTE RCT	R7152	CON-CAS-RC00	2
21	CALE DE SERRAGE DE RÈGLE RTC	R7000	CON-ANG-0010	1
22	SUPPORT DE ROULETTE SÉRIE RCT	R7149	MAC-CAS-B934	2
23	TROUSSE DE VISSERIE 926/930/940	WR1515	FAS-KIT-900B	1
24	RAIL DE SUPPORT RTC-40	R7105	CON-BSE-S940	1
25	PLATEAU MAGNUM 940 (RCT) MOITIÉ GAUCHE	R7337	CON-TBL-940L	1
26	PLATEAU MAGNUM 940 (RCT) MOITIÉ DROITE	R7338	CON-TBL-940R	1
27	CHARNIÈRE PIANO, LARGEUR 1,5 PO, COUPÉE À 9,99 PO	R7229	CON-HNG-0150	1
28	VIS AUTO-TARAUDEUSE MS PHP N° 10 X 1 PO (FAS-KIT-9001)	WR1565	FAS-SCW-1101	2
29	ROULETTES, 006371, SFR 1.6 X 0.72 X 7/32	WK238	GEN-WHL-9848	5
30	RESSORT (D.I. X L) 1,046 X 3,5	WR1631	GEN-SPR-0859	2
31	RÈGLE RTC 40	R7183	MAC-FNC-8564	1
32	GUIDE D'ANGLE B-40	R7005	CON-ANG-0040	1
33	VIS PHPMS M6 X 16 ZINGUÉE	WR1616	FAS-SCW-9850	51
34	VIS FHPMS M6 X 18 ZINGUÉE	WR1603	FAS-SCW-8566	2
35	BOUTON À OREILLES PLASTIQUE, 100/BTE, TROU TARAUDÉ DÉBOUCHANT 1/4-20 (PFC) (COUTEAU À VINYLE)	WL808	GEN-KNB-0251	1
36	POIGNÉE DE MANCHE (1 X 1 X 5 X 1/8 PO)	WK232	GEN-HAN-0868	1
37	RESSORT, 3/8 X 3,5 PO, LOQUET DE CAME	WR1640	GEN-SPR-D000	1

NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 940-RCT40 | EDI 29941 (SUITE)

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
38	VIS SHCS M6 X 45 MM (MET SC6.45H) CRUISER (100/BTE)	WR1506	FAS-BLT-9010	1
39	VIS SANS TÊTE M6 X 25 (RTC)	WR1614	FAS-SCW-9625	1
40	VIS SANS TÊTE, M6 X 35 MM BOUT CUVETTE (MET SS6.35)	WR1610	FAS-SCW-9035	1
41	BOULON DE CARROSSERIE, 5/16-18 X 2 PO, ZINGUÉ	WR500	FAS-BLT-0883	1
42	ÉCROU HEXA, 5/16-18 ZINGUÉ 100/BTE (NHCZ 516)	WR137	FAS-NUT-0891	1
43	VIS BHSCS M16 X 50 MM (100/BTE) (VIS DE LEVIER MAG) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
44	VIS PHP M6 X 25 MM, ZINGUÉE	WR1770	FAS-SCW-9039	1
45	VIS D'AXE 1/2 X 4.5 GALVA GRADE 5 - 9XX (125/BTE) (H5CI 12.412)	WR1508	FAS-BLT-9037	2
46	VIS DE CAME M8 X 16 SHCS 12.9 (100/BTE) (MET SC8.16H)	WR1611	FAS-SCW-9040	2
47	VIS SANS TÊTE M8 X 12, BOUT CUVETTE (100/BTE), VIS D'AXE (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
48	VIS PHP M6 X 45 MM, ZINGUÉE	WR1557	FAS-SCW-0020	4
49	VIS PHP M/S M6 X 40 MM ZINGUÉE	WR1601	FAS-SCW-8482	6
50	VIS MÉCANIQUE, M6 X 35, PHP, ZINGUÉE	WR1600	FAS-SCW-8481	3
51	ÉCROU, M6 X 1.00, NYLOCK, 100/BTE, ZINGUÉ (MET LN6)	WR1535	FAS-NUT-8480	7
52	GOUPILLE CYLINDRIQUE 1/2 X 1,5 PO LISSE, 100/BTE	WR1546	FAS-PIN-9010	2
53	VIS M6 X 12 FHSCS OXYDE NOIR	WR1608	FAS-SCW-9020	7
54	CHAPEAUX DE VIS, DIA. 1/2 PO X 1/2 PO, VINYLE ROUGE (REFENDEUSE VINYLE)	WL797	GEN-CAP-9500	1
55	ÉPINGLE ÉLASTIQUE À BOUTON, 5/16 (847-07)	WR1630	GEN-SPR-0847	1
56	VIS FHP SMS N° 6 X 3/8 BOUT PLAT	WR1774	WR1774	10

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE RÉF. 940-RCT40 | EDI 29941

DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	REPÈRE(S)
LAME DE CISAILLE MAGNUM 40 PO POUR CARREAU SOUPLE ET DE TAPIS	29942	940B	19
GOUPILLE ÉLAST. RECHANGE LEVIER 5/16 PO 1 CÔTÉ	29860	847-RP	56
BUTÉE DE LAME DE RECHANGE, 30 PO X 0,6 PO	29913	869-RP-930	1
POIGNÉE DE RECHANGE, CARRÉ 1 PO X 5 PO	29907	868-RP-MAG	37
MANCHE DE LEVIER DE RECHANGE HAUT SEULEMENT (MAGNUM EDGE 13 ET SÉRIE I)	29883	858-RP-U900	12, 37, 56
JEU DE PALIERS DE RECHANGE, QTÉ 2	29905	856UPG-RP	17
BUTÉE DE COURSE AVANT DE RECHANGE	29866	850-FSS-PCRP	16
LEVIER DE RECHANGE COMPLET, MAGNUM PC	29879	858-RP-IPC	10, 11, 12, 13, 16, 37, 42, 43, 44, 45, 56
EMBOUT POUR LEVIER DE RECHANGE, MAGNUM	29884	858-STUBRP-I	11
TIGES DE RECHANGE (VERTICALES) AVEC GOUPILLES CYLINDRIQUES POUR MAGNUM PC SÉRIE I	29891	862-PC-RP	8, 9, 53
GOUPILLE DE BLOCAGE DE CAME 1/2 PO DE DIAMÈTRE	29763	860-MAG-RP	14
NÉCESSAIRE D'ENTRETIEN DE CISAILLE 930	29939	930-SMK	1, 7, 19

DÉPANNAGE

Avant de dépanner, consulter le manuel :

- La cisaille est-elle correctement assemblée?
- Est-elle correctement utilisée?
- Est-elle correctement lubrifiée?
- La lame a-t-elle été affûtée conformément aux recommandations?

Contrôler visuellement la cisaille, pour vérifier l'absence d'obstructions au mouvement de la lame et de la tête :

- Présence de matières étrangères entre la lame et le contre-outil, dans les ressorts de tige ou sous la came.
- Voir si la lame présente des ébréchures, fissures ou ébarbures.
- Vérifier que les paliers sont en bon état et lubrifiés. Ils ne doivent pas tourner ou se déplacer sur la came durant l'utilisation.

REMARQUE : Cette procédure de dépannage s'applique à toutes les cisailles Bullet. Si on n'est pas sûr qu'elle se rapporte à la cisaille, communiquer avec le service après-vente Marshalltown.

PROBLÈME	1er CONTRÔLE	2e CONTRÔLE	3e CONTRÔLE	4e CONTRÔLE
Découpe difficile	Vérifier que la goupille de blocage de came est SORTIE. S'il y a lieu, engager les lobes de came (226)	Vérifier que le levier est COMPLÈTEMENT étendu	Vérifier l'affûtage/l'état de la lame	Contrôler et lubrifier les paliers/axes
Ne coupe pas complètement à travers les matériaux	Voir si les orifices des axes de coulissement sont oblongs/déformés	Régler la butée de course avant (cisailles MAGNUM)	Contrôler l'usure/le jeu des paliers	Vérifier que la lame est à sa hauteur nominale
Grippage de la lame après les découpes	Contrôler/démonter et changer les butées de lame endommagées	Vérifier le serrage des vis de la lame	Démonter le contre-outil, le retourner et le remonter	Voir s'il y a des marques sur le contre-outil (dépassement de coupe)
Coupes grossières ou écrasées	Vérifier l'épaisseur du placage (Max = $\frac{1}{16}$ po / 1,5 mm)	Vérifier l'état de la lame (ébréchures, ébarbures, cassures)	Vérifier que la lame est affûtée et aiguisée	Consulter la liste des matériaux approuvés
Les coupes ne sont pas d'équerre	Desserrer les vis du guide, aligner le guide et resserrer	Voir si les broches présentent une usure inégale	Contrôler le contact entre lame et contre-outil/butée de lame	
Le levier ne revient pas en position ouverte	Vérifier que les axes sont lubrifiés	Graisser la surface de contact des paliers	Lubrifier les vis d'axe	Vérifier que les ressorts ne sont pas cassés
Le matériau ne passe pas dans l'espace de coupe	Vérifier l'épaisseur maximale de matériau pour la cisaille	Retourner la butée de course arrière	Vérifier que la lame est à sa hauteur nominale	Sur les modèles à deux paliers, changer le palier engagé
Goupille de blocage de came déformée/coincée	Ne pas soulever ni transporter la cisaille par le levier	Ramener le levier lentement en position ouverte, ne pas lâcher brusquement	Extraire la goupille de blocage de came AVANT de couper	
La lame s'ébrèche	Affûter comme indiqué dans le manuel (~25 coupes, puis chaque jour)	Ne pas découper de bambou en fibres	Ne pas découper de stratifié haute pression	Vérifier l'épaisseur du placage (max = $\frac{1}{16}$ po / 1,5 mm)
Orifices d'axe de came déformés/oblongs dans les axes de coulissement	Ne pas soulever ni transporter la cisaille par le levier	Ramener le levier lentement en position ouverte, ne pas lâcher brusquement	Vérifier l'épaisseur du placage (Max = $\frac{1}{16}$ po / 1,5 mm)	Consulter la liste des matériaux approuvés
Ne coupe pas jusqu'au bord du matériau	Vérifier l'alignement du guide, ajuster s'il y a lieu	Ne pas « incliner » le matériau au-delà du tranchant de la lame	Vérifier que le ou les guides d'angle sont installés avec le bord LARGE vers l'intérieur (modèle 620)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127
Télécopie 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2646